

TRHOVOSVINENSKÉ

Zpravodaj občanů města Trhových Svinů a okolí



LISTY

tslisty@gmail.com



Foto: P. Kysela

Příloha TSL pro školní rok 2023/2024

Plán akcí, zapojení do projektů, nabídka kroužků a další informace.

Str. 11-13

Mozaika se navrátila ke své podobě

Zrestaurování mozaiky si vyžádalo i cestu do Itálie.

Str. 16-17

Sokolu je 130 let

V září 1893 byla v našem městě založena tělocvičná jednota Sokol.

Str. 28



Cena 7 Kč



SLOVO MÁ...

...starosta Ing. David Štojdl

Až se podzim (a sestavování rozpočtu) zeptá

Tak jako asi nikoho nepřekvapí, že se po ukončení Hudebního festivalu K. Valdauf 2023 okamžitě začíná s přípravou dalšího ročníku, není jistě žádným překvapením ani to, že se i rozpočet města chystá průběžně a prakticky neustále. Hlavními „zaklínadly“ při práci na přípravě rozpočtu jsou zcela určitě *investice a dotace*. A právě jim bych se chtěl v několika následujících vydáních TSL věnovat.

Tentokrát bych vás rád seznámil s největšími investičními akcemi, které naše město čekají v oblasti **budování a oprav chodníků a ulic**.

Jak je asi všeobecně většině občanů známo, dotace nejsou vždy všemocné – jsou sice mnohdy vypsané na to, co bychom potřebovali, ale týkají se často menších obcí. Nebo jsou sice pro města naší velikosti, ale nesplňujeme některou s požadovaných podmínek. Osobně si myslím, že rozvoji českých měst a obcí by velice prospělo, kdyby bylo méně takto přesně a velmi konkrétně cílených dotací a o to víc peněz by mělo směřovat do rozpočtů obcí – každá přece potřebuje zainvestovat do něčeho jiného a nikdo další (ve vedení kraje, na jednotlivých ministerstvech, v EU) než obec samotná, potažmo její obyvatelé a samospráva to nemůže vědět lépe. Všichni jistě dovedete vyjmenovat hned několik chodníků, které jsou ve špatném stavu nebo dokonce úplně chybí.

Kde a kdy se nám tedy podaří v nejbližší době zainvestovat do našich ulic?

Asi nejaktuálnější je **oprava povrchu Budovatelské ulice** včetně opravy současného chodníku. Celkové rozpočtové náklady jsou cca 9,7 mil. Kč. Nicméně již dnes víme, že vysoutěžená cena celé akce je cca 7,3 mil. Kč a při získání dotace (o kterou máme zažádáno) by byla spoluúčást města přibližně 4,8 mil. Kč. Celá oprava bude zahájena a dokončena **na podzim letošního roku**.

Další velkou investicí je **druhá etapa chodníku do místní části Otěvěk** včetně úpravy křižovatky u autobusových zastávek. Projektová cena je cca

15 mil. Kč, nicméně u této investice jsme byli úspěšní v rámci dotace, která bude ve výši cca 10,5 mil Kč, a pevně věřím, že i celková vysoutěžená cena zakázky bude nižší. S realizací pak počítáme **na jaře roku 2024**.

Projektově z minulých let jsme připraveni na rekonstrukci ulice Pekárenská a výstavbu chodníku podél hlavní silnice v místní části Rejta.

Co se týká Pekárenské ulice, je rozpočtová cena velmi vysoká – cca 24 mil. Kč, a to i z důvodu kompletní rekonstrukce sítí a výstavby chodníků. Tato investice je vzhledem k budoucí výstavbě nové provozovny Terno v Třebízského ulici načasována na rok 2025/2026 s tím, že o dotaci bychom žádali v příštím roce. Necelých 18 mil. Kč vychází chodník na Rejtech a projekt je jako první náhradní v rámci ITI (evropské dotace).

Na závěr je **projekt druhé etapy Trocnovské ulice**, celkem za cca 15 mil Kč. Jedná se jak o „krajskou“ tak i „městskou“ investici. Respektive Jihočeský kraj investuje do povrchu a město Trhové Sviny realizuje chodníky včetně veřejného osvětlení a kompletní opravy stávajících sítí. Tato akce je ovšem velmi komplikovaná, a to ze dvou důvodů – jednak v podstatě absencí objížděné trasy především pro nákladní a autobusovou dopravu a jednak v rámci zpřístupnění dalších navazujících ulic, které vedou od Trocnovské ulice (Zahradní, Ke Střelnici...). Nutné je zohlednit i fakt zahájení realizace Severního obchvatu, který by alespoň v rámci objížděné trasy byl vítaným řešením.

Pokud sečteme ceny dle rozpočtů, dostáváme se na částku cca 80 mil Kč a je jasné, že bez aktivního „získávání“ dotací (ať už evropských, národních či krajských) se neobejdeme.

Jedná se o výčet větších investic, ale samozřejmě v následujících letech počítáme i s opravami a rekonstrukcemi, které jsou finančně méně náročné, ale neméně důležité.

V říjnovém vydání TSL bych vás rád seznámil s investicemi, které plánujeme v oblasti školství.



Zpravodaj občanů města Trhové Sviny a okolí • Vydává: Město Trhové Sviny, Žižkovo nám. 32, 374 12 Trhové Sviny. • Periodický tisk územně samosprávného celku. • IČ: 245551 • Ev. č. MKČR E10896 • Vychází 12x ročně • Předseďkyně redakční rady a redakční úpravy Mgr. Hana Halešová • DTP a tisk: FIBOX, s.r.o. Třebíč • **FIBOX.cz** • Náklad 700 ks • Cena tohoto výtisku: 7,- Kč

TRHOVOSVINENSKÉ  LISTY

Své náměty, připomínky, informace, které chcete sdílet svým spoluobčanům, zasílejte na email **tslisty@gmail.com**. **Příspěvky**, prosím, dodejte buď

písemně (na podatelnu MěÚ) nebo v elektronické podobě na výše uvedený email v DOCX, fotografie a obrázky ve formátech JPG či PNG. Redakce si vyhrazuje právo příspěvky jazykově upravit. **Příjem inzerce pouze elektronicky** ve formátech PDF, JPG, PNG, TXT, DOCX na email: **inzercetsl@gmail.com**, tel.: 386 301 488. Uzávěrka čísla vždy 20. dne v měsíci.

INFORMACE Z RADNICE



Zápis z 18. jednání rady města,

které se konalo 23. 8. 2023 od 15:00 hodin

Rada města Trhové Sviny

- schvaluje** předložený program nadpoloviční většinou hlasů. (pro 7)
- rozhodla** přidělit byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx od 1. 9. 2023 na dobu určitou jednoho roku s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 7)
- rozhodla** přidělit byt v domě s pečovatelskou službou č.p. 1055 v Trhových Svinech paní xxx od 1. 9. 2023 na dobu určitou jednoho roku s možností prodloužení nájemní smlouvy. (pro 7)
- rozhodla** uzavřít Dodatek č. 1/2023 ke Smlouvě o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem „Otěvěk, K 1103/15 - kabel NN“. Věcné břemeno se týká pozemků parc. č. 1103/17, 2233/7 v k. ú. Otěvěk u Trhových Svinů. (pro 7)
- rozhodla** uzavřít Dodatek č. 1/2023 ke Smlouvě o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem „Trhové Sviny zrušení TS kotelna - NN“. Věcné břemeno se týká pozemků parc. č. 3426/1, 3426/10, 3914/1, 3848/1 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem „Trhové Sviny, E3036 - kabel NN“, za úplaty 14.700 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 322/126 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností EG.D a.s., Lidická 1873/36, Černá Pole, 602 00 Brno, na stavbu s názvem „Trhové Sviny, Dobrovského - přeložka NN“, za úplaty 3.000 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 3845/25 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- souhlasí a doporučuje** ZM prodat pozemky parc. č. 602/8, 985/4 a 985/5 v k. ú. Todně. (pro 7)
- souhlasí a doporučuje** ZM souhlasit s bezúplatným převodem podílu o velikosti 1/2 pozemku parc. č. 2812/2 v k. ú. Besednice. (pro 7)
- byla informována** ve věci zabezpečení místa dopravní nehody se smrtelným následkem sil. II/157 v k.ú. Trhové Sviny - provedení technických opatření a **ukládá** Odboru správy a údržby městského majetku provedení osazení směrových sloupků na účelových komunikacích U 112, U 113. (pro 7)
- rozhodla** uzavřít Smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene se společností Starnet, s.r.o., Žižkova tř. 226/3, 370 01 České Budějovice, na stavbu s názvem „Trhové Sviny FTTH“, za úplaty 176.501 Kč bez DPH. Věcné břemeno se týká pozemku parc. č. 145/29, 120, 121/2, 3850/7, 121/3, 3850/1, 3850/6, 145/20, 145/28, 3850/3, 145/22, 145/25, 145/24, 145/27, 366, 351/4, 344/3, 351/10, 351/1, 351/11, 351/5, 314/1, 352/2, 294/1, 294/11, 294/8, 308/5, 308/4, 308/1, 308/3, 297/14, 71/4 v k. ú. Trhové Sviny. (pro 7)
- byla informována a postupuje** zastupitelstvu města k projednání aplikovatelnosti zákona č. 182/2023Sb., o mimořádném odpuštění a zániku některých daňových dluhů, tzv. milostivé léto, v oblasti místních poplatků města Trhové Sviny.
- schvaluje** finanční dar ve výši 20.000 Kč Jakubu Holečkovi, nar. xxx a finanční dar ve výši 20.000 Kč Karlu Socherovi, nar. xxx za reprezentaci města na softbalovém Mistrovství Evropy mužů do 18 let v Sezimově Ústí 2023 a pověřuje starostu podepsáním Darovací smlouvy. (pro 7)
- rozhodla**, na základě výsledků výběrového řízení, uzavřít Smlouvu o dílo na akci „Oprava povrchu ulice Budovatelská, Trhové Sviny“ s firmou EUROVIA CS, a.s., IČO: 45274924, nabídková cena 6.108.244,06 Kč bez DPH (7.390.975,31 Kč včetně DPH). Rada města pověřuje starostu podpisem smlouvy o dílo. (pro 7)
- rozhodla** uzavřít Dodatek č. 8 ke Smlouvě o nájmu veřejného vodovodu a kanalizace a jiného vodohospodářského majetku ve vlastnictví města Trhové Sviny a o obstarání veřejné služby správy a provozování veřejného vodovodu a kanalizace ze dne 22.09.1997 ve znění pozdějších dodatků. Dodatek se týká prodloužení stávající smlouvy do 31. 12. 2024. (pro 7)
- rozhodla**, že minimální cena za pronájem obecních pozemků (kromě zemědělských pozemků a zahrad) bude 4 Kč/m²/rok, nejméně však 100 Kč v případě, že by cena nájemného vzhledem k výměře byla nižší než 100 Kč. Tato cena se vztahuje s účinností od 1. 1. 2024 i na nájemní smlouvy dříve uzavřené. (pro 7)
- schvaluje** rozpočtové opatření č. 5/2023 a předkládá zastupitelstvu města na vědomí
 - změny v příjmech o celkovou částku 3.802.539,00 Kč.
 - změny ve výdajích o celkovou částku 3.802.539,00 Kč. (pro 7)

Tento dokument je anonymizován dle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů.

Věra Bartošová

FOTOVOLTAICKÝ OHŘEV VODY

od 1 Kč

DOTACE 90 000 Kč

ŽÁDNÉ PLATBY PŘEDEM

MONTÁŽ DO 1 MĚSÍCE

PRO STAROBNÍ A INVALIDNÍ DŮCHODCE 3. STUPNĚ

TEL.: +420 387 240 800 / +420 607 351 276 | WEB: www.isofer.cz | NEZÁVAZNÁ KONZULTACE



AKTUÁLNĚ

ENERKOM Růžice

Regionální energetická komunita ENERKOM RŮŽICE z.s. vznikla v roce 2022 a našimi hlavními cíli je poskytování energetických služeb našim členům a partnerům a podpora jejich aktivní účasti na energetickém trhu.

Klademe si za cíl vytvářet nové investiční příležitosti v oblasti obnovitelné energie a zapojovat veřejnost do opatření směřujících k využívání těchto zdrojů. Děláme osvětu, sledujeme dotační příležitosti, pořádáme školení, zveme si odborníky a jezdíme za příklady dobré praxe v ČR i do zahraničí.

Spolek slouží jako platforma pro společenství, která se věnují obnovitelné energii, zejména v území místní akční skupiny **MAS Sdružení Růžice** (<https://mas.sdruseniruze.cz/>).

ENERKOM RŮŽICE podporuje členy, kteří již sami vyrábějí elektřinu z obnovitelných zdrojů, propaguje decentralizaci energetiky a udržitelné postupy a spolupracuje na tvorbě legislativních a ekonomických opatření pro rozvoj komunitní energetiky, včetně aspektů právní úpravy a místních distribučních sítí. V letošním roce jsme se stali členy Unie komunitní energetiky **UKEN** (<https://www.uken.cz>).

Pro vybrané obce připravujeme **energetické koncepty**. Analyzujeme objekty, jejich energetickou spotřebu, potenciál pro obnovitelné zdroje a stav staveb. Na základě toho navrhujeme opatření, která snižují energetickou náročnost budov, nezávislost na centrální energii a šetří finance.

V některých obcích provádíme monitoring a správu spotřeb energií a pomáháme se zaváděním **energetického managementu**. Pravidelnými ode-



ENERKOM Růžice
Regionální energetická komunita

čty sledujeme energetické nároky jednotlivých míst a na základě výsledků zavádíme opatření pro efektivní využití energie.

S celoevropskou transformací energetiky se často skloňují tzv. 4D:

Dekarbonizace = odklonění energetiky od závislosti na fosilních zdrojích. Prioritou je chránit klima a krajinu. **Decentralizace** = malé obnovitelné zdroje rozestě napříč územím snižují emise skleníkových plynů, činí obyvatele nezávislé na centrálních dodávkách a odolné proti výkyvům v ceně energií. **Demokratizace** = energetická společenství umožňují občanům spojit se ve výrobě i spotřebě energií a posílit své postavení na energetickém trhu. **Digitalizace** = s novými technologiemi je možná oboustranná komunikace mezi výrobcem a spotřebitelem prostřednictvím chytré sítě (smart grid) a tím i optimalizace spotřeby.

O tyto čtyři základní body bude usilovat i ENERKOM RŮŽICE a to tak, aby přinášel užitek nejen svým členům, ale i společnosti a životnímu prostředí ve svém okolí.

Kontakt: ruze@enerkom.online

www.enerkom-ruze.cz

Ing. Magdalena Chytrová tel. 608 608 334

Mgr. Adéla Pixová tel. 728 889 616

Moštárna Borovany

Nabízíme sezónní moštování ovoce v borovanské moštárně.

Co je třeba vědět?

- Minimální várka ke zpracování je **40 kg ovoce**. Maximální várka je 80 kg ovoce (pro představu: do jedné zelinářské přepravky 40x60 cm se vejde 15 až 20 kg ovoce, do jednoho bílého pytle na obilí cca 40 kg ovoce)
- Ovoce musí být čisté, zdravé a neprezralé.
- Ke zpracování přijímáme **pouze jablka a hrušky**, ostatní ovoce a zelenina jsou zakázány (při porušení budeme vyžadovat náhradu škody).
- Obaly na nepasterizovaný mošt je nutné mít vlastní o minimálním objemu 3 litry.
- Pasterizovaný mošt plníme do sáčků „Bag in box“ = plastový pytlík na 6 litrů moštu s kohoutkem, které jsou k prodeji na místě. Do jiných obalů pasterizovaný mošt neplníme.
- Zbytky z moštování (= výlisky) je možné po domluvě nechat v moštárně.

Kde nás najdete?

Moštárna Borovany - areál technických služeb Města Borovany na Třeboňské ulici

Provoz: od září 2023 po předchozí telefonické domluvě u správce moštárny

Kontakt: Tomáš Candra, tel. 702 505 339, Adéla Pixová, tel. 774 743 470

<https://mas.sdruseniruze.cz/mostarna-borovany>

Ceny za služby

Drcení a lisování ovoce	5 Kč / kg
Pasterizace moštu	10 Kč / litr
„Bag in box“ = plastový pytlík na 6 litrů moštu s kohoutkem	20 Kč / ks
Kartonová krabice na Bag in box (pro lepší manipulaci a skladování)	20 Kč / ks

Stále můžete žádat o dotaci v Nová zelená úsporám Light

pomůžeme Vám bezplatně se žádostmi!

Od ledna tohoto roku pomáhá MAS Sdružení Růžice zájemcům se žádostmi o dotaci v rámci Nové zelené úsporám Light. Nárok mají starobní důchodci, lidé pobírající invalidní důchod 3. stupně a ti, kteří pobírají příspěvek na bydlení. Žádat mohou na fasádu, zateplení střechy, podlahy, nebo výměnu oken a vchodových dveří s celkovou podporou **max. 150 000,- Kč**

Nyní jsou nově vypsány **dotace na termický nebo fotovoltaický ohřev vody, kde můžete získat až 90 000,- Kč.**

- není podmínkou umístit „soláry“ nutně na střechu
- podpora je žadateli zasílaná i nadále zálohově (před realizací)
- náklady na typ opatření se sčítají - celkem tedy můžete získat až **240 000,- Kč**

Čím dříve zrealizujete úsporná opatření, tím dříve snížíte své výdaje na vytápění!

Pokud i vy chcete pomoci s vyřízením dotace z programu Nová zelená úsporám light, obraťte se na nás:

MAS SR:

Lucie Kolářová - tel. 773370895

Adéla Pixová - tel. 774743470

Kotlíkové dotace

Domácnosti s nižšími příjmy budou mít opět možnost získat dotace na výměnu kotlů na pevná paliva s ručním přikládáním nesplňujících emisní třídu 3, 4 a 5, jejichž provoz je od 1. 9. 2024 zakázán. Dotaci lze získat pouze pro výměny kotlů realizované od 1. ledna 2021.

Jaký nový zdroj tepla si lze z dotace pořídit a jak vysoká je dotace?

Zdroj tepla	Maximální dotace
Tepelné čerpadlo	95 %, max. 180 000,- Kč
Kotel na biomasu s ručním přikládáním	95 %, max. 130 000,- Kč
Kotel na biomasu s automatickým přikládáním	95 %, max. 130 000,- Kč

Podporovatelné jsou pouze nové zdroje tepla registrované v Seznamu výrobků a technologií vedeném Státním fondem životního prostředí (viz svt.sfzp.cz) a dále výrobky splňující požadavky na ekodesign dle příslušných nařízení EU.

Kdo může požádat o dotaci?

Vlastník nebo spoluvlastník nemovitosti (rodinného domu, bytové jednotky v bytovém domě nebo trvale obývané stavby k rekreaci) v Jihočeském kraji, vytápěné kotlem na pevná paliva s ručním přikládáním nesplňujícím 3., 4. nebo 5. emisní třídu, **který v nemovitosti trvale bydlí.**

Jak je definována domácnost s nižšími příjmy?

O kotlíkovou dotaci pro domácnosti nižšími příjmy mohou požádat domácnosti splňující jedno z níže uvedených kritérií:

- **Žadatel a všichni členové jeho domácnosti** pobírají ke dni podání žádosti o podporu starobní důchod nebo invalidní důchod 3. stupně, nebo
- **Žadatel nebo člen jeho domácnosti v období od 1. 1. 2022 do doby podání žádosti o dotaci pobíral příspěvek na bydlení** (není nutné, aby příspěvek pobíral po celou dobu).

Kdy a jak bude možné podat žádost o dotaci?

Zveřejnění výzvy dotačního programu vč. veškeré dokumentace pro podání žádosti je naplánováno na 26. 5. 2023 (web: kotlikovedotace.kraj-jihocesky.cz).

Zahájení příjmu elektronických žádostí je naplánováno na **26. 6. 2023 od 17 hod.**

Příjem elektronických žádostí bude ukončen 31. 8. 2024.

Žádost o dotaci se bude podávat výhradně elektronicky přes webovou aplikaci Portál občana Jihočeského kraje s následným doručením povinných příloh do 20 pracovních dnů.

S vyřízením kotlíkových dotací jsou stejně jako loni připraveni pomoci pracovníci místní akční skupiny MAS Sdružení Růže:

Lucie Kolářová, tel. 773 370 895, kolarova@mas.sdruzeniruhe.cz

Adéla Pixová, tel. 774 743 740, pixova@mas.sdruzeniruhe.cz

<https://mas.sdruzeniruhe.cz/>

Webové stránky JČ kraje: <http://kotlikovedotace.kraj-jihocesky.cz>

MAS Sdružení Růže připravuje na výzvy ve dvou operačních programech

Tentokrát i pro podnikatele

Místní akční skupina MAS Sdružení Růže z.s. se letos poprvé zapojila do **operačního programu TAK**, který spadá pod Ministerstvo průmyslu a obchodu a cílí na rozvoj podnikání. Druhým významným operačním programem je **IROP** (integrováný regionální operační program), ze kterého lze čerpat investice pro rozvoj území a zlepšení života jeho obyvatel.

Předpokládaný termín vyhlášení výzev do obou operačních programů je **září 2023.**

OP TAK - podpora pro podnikatele, malé a střední podniky

Podporované aktivity:

* Pořízení technologických zařízení a vybavení včetně potřebné infrastruktury.* Pořízení výrobních strojů a zařízení.

Cílem podporovaných aktivit je naplnění oblastí robotizace, automatizace či digitalizace.

Výše podpory: 125 tis. - 1 mil. Kč

Míra podpory: 50 % - malý a střední podnik (dotace dle pravidla de minimis)

Více informací: <https://mas.sdruzeniruhe.cz/op-tak>

OP IROP

Podporované oblasti:

- **Veřejná prostranství** - Revitalizace veřejných prostranství měst a obcí
- **Vzdělávání**
- **Infrastruktura mateřských škol** a zařízení péče o děti typu dětské skupiny
- **Infrastruktura základních škol** ve vazbě na odborné učebny a učebny neúplných škol
- **Sociální služby** - Infrastruktura pro sociální služby



■ Kultura

- Revitalizace kulturních památek
 - Rekonstrukce a vybavení obecních a profesionálních knihoven
- Více informací: <https://mas.sdruzeniruhe.cz/irop>



SPOLEČENSKÁ KRONIKA

Vítání občánek

15. června bylo v obřadní síni slavnostně uvítáno 5 chlapců a 5 děvčátek.

Eva Pokorná, matrikářka

Foto: Lenka Kříhová

Zleva: Lily Dvořáková,
Štěpán Joura, David Nacházel,
Michael Bártík, Ella Rejdalová



Zleva: Ema Veselá,
Jakub Kolář, Matyáš Vejda,
Alžběta Rudolflová, Šárka Hokešová



Koncert skupiny Tvojeřeč



POŠTA Z OSAD

Čerejovská mše 2023 + koncert skupiny Tvojeřeč

Letos se v naší osadě konala tradiční Čerejovská mše v sobotu 15. 7. 2023. Hlavní organizátorkou této bohoslužby byla opět paní Martina Klímová, vše bylo perfektně připravené, a to včetně počasí. Mše u Bártů kapličky se zúčastnilo přes 50 lidí, kteří si po vyslechnutí bohoslužby odnesli na památku perníkové srdce.

Mší ale sobotní program neskončil, a kdo měl zájem, ten se mohl přesunout na náves, kde probíhaly poslední přípravy pódia a ozvučení jednoho z prvních vystoupení místní kapely Tvojeřeč. V odpoledních hodinách se sešli místní a příznivci kapely, připravené bylo posezení, občerstvení i drobná zábava pro děti. Mezi 20. a 22. hodinou pak proběhlo samotné vystoupení, které se setklalo s velkým úspěchem.

Celý sobotní program se velmi vydařil a všichni odcházeli spokojení. Všem, kteří se podíleli na organizaci bych tímto za celý Čerejevo rád poděkoval za další společně strávený den.

Za OV Čerejevo předseda Václav Oulík

Mše





Z HISTORIE

Od hospody k hospodě/3

Jožkovina poprvé

Když se ve Svinech řekne Fantovina, Jožkovina nebo U Dvou čápů, snad každý ví, že se jedná o tutéž budovu. Měnila vzhled, ikonickou stavbu nahradila mohutná brutalistní budova hotelu, a ačkoliv se za uplynulé roky stala jednou z tváří našeho města, pořád nám připomíná bývalou socialistickou éru. Přestože se tedy leccos proměnilo, pohostinská činnost byla po celé roky zachována a v omezené míře se vlastně udržuje dodnes.

Původními majiteli hostince byli Fantovi, od kterých koupil hostinec v meziválečné době pan Josef Steinbauer, mezi lidmi řečený Jožka, a díky výpovědi jeho vnoučat - paní Boženy Mertlové a bratrů Bedřicha a Milana Halešových - můžeme sestavit obraz fungování hospody pod jeho vedením.

Jožka byl zkušeným obchodníkem, jako celoživotní dřič nesnesl zahálku a dalo by se tvrdit, že se držel hesla: „Co můžeš udělat dnes, neodkládej na zítřek.“ V hostinci strávil většinu času, díky tomu, že v kuchyni vařila jeho manželka a pomáhat s chodem hospody museli i syn Josef a dcera Milada, se neodtrhl od rodiny a neustále tak byl mezi svými.

S prací se začínalo už ve čtyři ráno, bylo třeba navařit pro první ranní hosty, většinou řemeslníky polévky k snídani, a končilo se samozřejmě až pozdě v noci, když odešli poslední štamgasti. Stalo-li se, že přišli hosté nebo dokonce zájezd ve chvíli, kdy byla kuchyně zavřená, Jožka, který chtěl svým zákazníkům vždy vyhovět, poslal dceru Miladu do sadu, aby natrhala švestky, a do hodiny se podávaly ovocné knedlíky.

Snad všichni Svivenčané, kteří Jožku Steinbauera poznali, si dobře vzpomínají, že každému notoricky tykal. Jednou pověděl zákazník, kterému tykání nepřišlo vhod, hostinskému: „Hele, já nejsem žádné soudruh,“ a Jožka odvětil: „To máš jedno, já taky ne.“ Nemůžeme opomenout ani jeho široko daleko známou férovost. Nikdy nikoho nepodrazil a neokradl, za to si ho místní hodně považovali. Stalo se, že snad turista nebo přesporní návštěvník platil padesátikorunou a hostinský ji ještě před vrácením drobných nazpět schoval do kasírtašky. Host se začal rozčilovat, že platil stovkou a že mu bylo vráceno špatně, nicméně Svivenští, kteří seděli u stolů okolo, jednohlasně potvrzovali, že si zákazník stovku vymyslel. Nedbaje na jejich zastání, pravil Jožka: „To je host, ten má vždycky pravdu a já bych o něj kvůli padesátikoruně přišel.“ A opravdu mu předal ještě padesátikorunu, aby na smyšlenou stovku vrátil.

Po převratu v r. 1948 nastala zlá realita - hostinec byl znárodněn a Jožka Steinbauer se najednou ocitl v cizí budově a stal se zničehonic pouhým zaměstnancem. Provozu se ujal Komunální podnik a následně Jednota, koncem 50. let byl navíc Jožka nucen budovu ze dne na den opustit. Hospodu



Foto: Archiv rodiny Halešových

Josef Steinbauer s manželkou Kateřinou

měl po celou dobu vysvěcenou a možná i proto tak nad ní visela jistá vyšší moc, neboť po Jožkově odchodu se už v tomto pohostinství nikomu nedařilo tak jako jemu. Dokonce se stala jedna zajímavá náhoda. Před hostincem stával celé roky kříž a jakmile se moci chopili komunisté, začal být najednou na obtíž. Jožka, již coby zaměstnanec, dostal pokyn, aby kříž odstranil, a protože to nikdy neudělal, ujal se tohoto úkolu někdo jiný a kříž zmizel. A přesně rok nato, když se na uvolněném místě vztyčoval sloup veřejného osvětlení, spadl dělník z výšky na zem a zemřel - skutečně tam, kde kříž ještě před tři sta pětadesáti dny stál, našel teď nešťastník svůj hrob...

Pohostinská služba samozřejmě neskončila ani v dobách Komunálního podniku a Jednoty, velký potenciál měl navíc i místní taneční sál v prvním patře. Byl jedním z mála v Trhových Svinech a konaly se v něm nejen hudební vystoupení, plesy a bály, ale také představení místního divadelního souboru.

V sále nebylo trvale umístěné pódium, skládalo se z praktikáblů vždy před začátkem akce. Stejně tak židle se připravovaly jen pro potřeby diváků při divadelních představeních, nemohly být rozestavěné neustále, aby nezabíraly parket. Vzadu za parketem se nacházel ještě jeden výčep, obsluhovaný zaměstnanci z dolní hospody. Od velkého sálu dělil výčep ještě menší sál bez většího využití, pouze se v něm scházeli hostinští hosté, když šli na štamprli. V patře nechyběla ani galerie a šatna.

Pokud se zaměříme na divadelní představení místních souborů (nejprve Spolku TYL v T. Svinech a poté Divadelního odboru závodního klubu ROH při n. p. Igla v T. Svinech), podle dostupného seznamu se v roce 1949 odehrála v „sále u Fantů“ hra *Srdeční injekce*. *Lucerna* z r. 1950 se hrála v „sále J. Steinbauera“ a v případě představení *Všichni moji synové*, uvedeného téhož roku na podzim, se již mluví o „sále Komunálního podniku (U Jožky)“. Pod komunální podnik zřejmě hostinec se sálem patřil až do poloviny 50. let, což potvrzuje dějiště v případě následujících her: *Buditel*, *Ženitba*, *Strakonický dudák*, *Vojnarka*, *Revizor*, *Cyrano z Bergeracu*, opět *Lucerna* a *Koho tlačí bota*. U dvou dalších představení - *Slaměný klobouk* a *Dům u doktorů* - není název sálu zmíněn, nicméně inscenace *Chudáš ať má za ušima* (1955) a *Jak přišla basa do nebe* (1958) již měly premiéru v „divadelním sále Jednoty (U Jožky)“.

Před každým divadelním představením se musely připravovat nejen židle a pódium, ale bylo třeba také natáhnout černý závěs za scénou, protože pódium stálo pod okny na náměstí, připravovala se navíc i opona, která byla při divadelním představení nezbytná. Velmi málo prostoru bývalo i v zákulisí, nacházejícím se po pravé a levé straně od pódia. Zatímco herci čekali na své výstupy ve stísněném prostoru napravo, provizorní maskérna pana Tischlera a zázemí osvětlovače Štěpána Kocmicha se nacházelo >>>



Sál Jožkoviny (J. Čajan, *Od Linhartu k Herbstovi aneb 140 let ochotnického souboru v T. Svinech*, 2004)

nalevo (se světly mu pomáhal Jindřich Lukeš), kde bylo místa ještě méně. O nedostatku místa ostatně svědčí i fakt, že když ochotnická herečka Blažena Schwarzmüllerová stála v zákulisí v kostýmu tvořeném šaty s obručí



Dobová pohlednice - Jožkovina již patří Jednotě, kříž před hospodou ještě stojí

u země, musela obruč držet našikmo, aby se vedle pódia vůbec vešla.

Pro herce byla velice problematická situace se záchody. Návštěvníci hostince mohli využít latríny ve dvoře nebo pisoáry přímo v průjezdu, kterým se do budovy vcházelo (ovšem pisoár jako takový, navíc s odtokovým žlábkem, splachováním a dlážděním na stěně se v těch časech vyskytoval jen zřídkakde). Diváci měli k dispozici toalety i nahoře vedle sálu a zatímco je v průběhu představení mohli využívat, herci takovou možnost neměli - nemohli totiž v kostýmech procházet přes hlediště. Pro tyto případy proto byly pod pódiem, v prostoru vysokém sotva půl metru, připraveny kbelíky a když si chtěl herec nebo herečka odskočit, musel se skrčit a vlézt přímo pod jeviště. Jednou se také stalo, že někdo omylem do kbelíku strčil a rozlití obsahu pod nohy návštěvníků už nebylo možné zabránit.

O představení místního ochotnického spolku připravila Jožkovinu na začátku 60. let 20. století novostavba kulturního domu (asi za pět milionů), což byla pro hospodu jistě velká ztráta. Jiné akce se ovšem ještě po celé desetiletí (1960–1970) konaly - např. plesy a bály. Panu Petru Schwarzmüllerovi se dodnes vybavují tři z nich - rybářský, sportovní a zdravotnický. Rybáři totiž tenkrát na jednu stranu sálu umístili ohromné plátno s kresleným zátiším rybníka a rákosím. Sportovci naopak spustili ze stropu dráty, na které připnuli bílé kuličky, což mělo připomínat sněžení. A na plese Okresního ústavu národního zdraví pak přímo uprostřed sálu visel ze stropu čap a nesl mimino.



(archiv J. Čajana)

Vystoupení Melodiku na svinenském náměstí

Taneční zábavy, zejména ty, jichž se účastnili mladí lidé, byly ochuzeny o moderní finský tanec letkis, brzy vešel v platnost zákaz jeho tančení na zdejších sále. Podle pamětníků se totiž při letkisu doslova prohýbal strop v kuchyni a riziko zřícení bylo skutečně vysoké.

Hudební produkci zajišťovala nejčastěji Zachařova dechovka, jedinkrát si zde zahrála místní kapela *Melodik*, jejímiž členy byli J. Dvořáková/Korčáková, V. Berger, M. Dvořák, J. Marek, F. Janouch, L. Schönbauer a P. Schwarzmüller. Vystoupení se odehrálo na prvního máje 1965 nebo 1966, přičemž hraní na Jožkovině předcházela koncert na svinenském náměstí. Nad místními hudebníky tehdy viselo doslova ideologické tablo - portréty Marxe, Engelse, Lenina a nápis „V pevné jednotě strany a lidu za další rozvoj socialistické společnosti“. Následně se *Melodik* spolu s posluchači přesunul přímo na sál Jožkoviny a se Zachařovou dechovkou se ujal také večerního hudebního programu.

Na přelomu 60. a 70. let se na Jožkovině odehrála srpnová pouťová zábava, k tanci a poslechu údajně zahráli také Zachařovci, s nimiž tenkrát spolupracoval i p. Stanislav Kocina. Ten se však po několika letech oddělil a v r. 1977 založil vlastní dechovou kapelu Podhoranka.

Mluvíme-li o sálu a v něm konaných akcích, nemůžeme opomenout tzv. *Družstevní dny*, jichž se bylo možné zúčastnit vždy před Vánoci. Paní Jana



Foto: Archiv rodiny Halešových

R. 1940 - Jožka (sedící 4. zleva) mezi svými štamgasty

Randová připomíná, že se jednalo o stánkový prodej a nabízely se nejčastěji různé druhy ovoce, hračky, boty, kabelky nebo oblečení a že s přípravou této akce vždy pomáhal její tatínek, pan Otto Schwarzmüller. Tradici mikulášských nadílek si zase v paměti udržuje paní Marie Průková - v koších byly připraveny pro děti balíčky, které následně dostávaly od Mikuláše. Bývaly v nich různé exotické plody, jako třeba pomeranče, mandarinky nebo burské oříšky.

Během představování bohatého kulturního programu jsme úplně vynechali samotný restaurační provoz. V časech, kdy patřila hospoda pod Jednotu, se provozním stal pan Lhoták, kterého si dodnes mnozí vybavují jako muže v dlouhém bílém plášti, vařila paní Kuchařová a v kuchyni pomáhala paní Šaubová. Název „U Jožky“ zůstal i nadále zachován, hospoda navíc byla velice solidní, měla otevřeno denně a o návštěvnost nemohla mít nouzi. Přes týden zde jedli především místní řemeslníci, v neděli se změnila v lepší restauraci a na stolech bývaly i bílé ubrusy.

Na konci roku 1971 se Jožkovina definitivně uzavřela a k bourání celé budovy a sousedních dvou domů už nezbyvalo moc času... K zahájení stavby hotelu a samotnému provozu se v tomto čísle Trhvosvinenských listů nedostaneme a na novodobější historii se proto podíváme až příští měsíc. V závěru bych rád poděkoval paní Boženě Mertlové, paní Janě Randové, panu Petru Schwarzmüllerovi, manželům Průkovým a rodině Halešových, bez jejichž vzpomínek by článek nemohl vzniknout.

Matěj Průha

Život byl

Ondryáš byl spolehlivý chlap, celou stavbu pil jen sodovku. Ale když byl hotov, sedl u Petrlíků za stůl, poručil si celou láhev rumu a na posezení ji vypil. Řádl potom několik dní. Starý Petrlík mi o tom často vypravoval.

Brzo po odjezdu všech cizích montérů byla vyloupena pokladna ve spořitelně, kde tou dobou byl ještě hotel. Vyšetřilo se nějak brzo, že to provedl můj bývalý montér Kaplan z Jevíčka, kterého policie znala jako kasaře, o čemž jsem nevěděl. Týž po dobu práce bydlel v hotelu a při tom obhlédl situaci a opatřil si paklíče ke dveřím. Mně se později omlouval, že to udělal až po svém odjezdu, abych já s tím neutrpěl.

Montéry jsem tedy měl z Brna, pomocné síly ze Svinů. Železné konstrukce nám dělal Ferd. Stráský, zámečník a kostelník. Sám jsem dojížděl dvakrát týdně rychlíkem přes Prahu, protože jsem měl roční lístek na dráhu. Že se první rozsvícení oslavilo, není snad třeba připomínat. To byl starý zvytý zvyk.

Dodatečně uvádím výňatek z mé přednášky z 26. března 1933: „Omezené soutěže se účastnily čtyři firmy: Jihočeské elektrárny (Č. Budějovice), Kolben (Praha), Elektrounion (Č. Budějovice) a Šícho, kterému byla zadána sekunderní síť 24. února 1923. Zařízení bylo dáno dnem 5. října 1923 do provozu a ten den se ve Svinech poprvé svítilo elektrikou. Účet za samotnou sekunderku činil 124.212,11 Kč a kolaudoval ji pan Jindřich Kálal, technický správce elektrárenského svazu v Českých Budějovicích. Inkaso a odečet elektroměrů zadáno 20. prosince 1923 firmě Šícho. V obci nešlo všechno hladce, byla opozice proti zadlužení obce i protesty Rejt, kam elektrika zavedena nebyla.“

Třebaže při technické a finanční kolaudaci byla sekunderka bezvadně schválena, nesouhlasil odečet hlavního elměru ve stanici se součtem konsumentů asi o 19 %. V důsledku toho mi obec odmítala vyplatit kauci a musel jsem hledat závadu. Odpojíl jsem všechny přípojky vytočením pojistek, měřil izolaci mezi dráty i proti zemi a dostal jsem podezření na pojistky ŽIPO, které měly uzemněný roubík zalit sádrou se shora. Demontoval a navlhlil jsem deset kusů, spojil roubíky zvlášť a vnitřní doteky zvlášť a ohmmetr ukázal téměř zkrat. Vyměnil jsem tedy všechny ty pojistky za jiný lepší typ, ztráta v síti se zmenšila a město kauci vyplatilo.

Když bylo již asi 300 konsumentů na světlo, vzrostla zase neúměrně ztráta. Prohlédl jsem napřed tabulku nabídek elměrů, kde byla uvedena i vnitřní spotřeba. Město zakoupilo nejlevnější anglické Ferranti Ltd. (já jsem nabízel jiné). Zase jsem zapojil deset elměrů jako spotřebiče a jedním jsem měřil spotřebu. Zjistil jsem, že každý ten elměr sám spotřebuje 1 kWh měsíčně, všechny tedy 300 kWh. Při malém začátečním konsumu to bylo moc. Byly tehdy žárovky 5, 10, a 15 svíček. Ty elměry se pak postupně vyřazovaly.

Na přání zdejších občanů, hlavně Ladislava Stráského, jsem přesídlil do Svinů v květnu 1924. Brněnský Podnik převzal František Štourač se zařízením kanceláře, krámu a materiálem za sjednanou cenu 15.000 Kč, které jsem nikdy nedostal.

Ve Svinech jsme dostali místnosti v přízemí domu městské spořitelny. Dosud tam byl hotel s hostincem. Šenkovnu jsme přepažili na krámek a ložnici, ze stáje upravili dílnu a později ze staré lednice sklad motorů a v prvním patře byteček pro děti. Všechno na náš náklad. Z Brna jsme si také přivezli německého ovčáka Argu na hlídání.

Živobytí zpočátku vážlo, protože okolí Svinů nebylo dosud elektrizováno, tak jsme v dílně dělali, co se dalo. Opravovali jsme jízdní kola, k čemuž jsem zařídil i niklování a brzo na to i mosazení zinkových kroužků pro firmu Lastra. Lázeň k tomu obsahovala 100g cyankalia. Jednou jsem se výparů nadýchal, tak jsme udělali nad lázeň plechovou skříň s rourou do komína. Převinovali jsme také elektromotory a dělali i nové žehličky. Také benzínový motor přišel občas do opravy i jiné hospodářské stroje. Odečet elměrů a inkaso za elektriku neslo 300 Kč měsíčně, něco jsem měl jako externí učitel živnostenské školy pokračovací, tak jsme to tloukli, jak se dalo.

Když jsem začal na radu lékaře MUDr. Gregory provozovat myslivost, vzal si psa Argu J. Čerkl ze Třebče (učil se u nás) a koupil jsem od revírníka Her-

geta z Hrádku mladého o. k. Sylvu. Někdy tou dobou mi nabídl Gremium elektrotechniků v Brně místo tajemníka (abych tam zase šel udělat pořádek), ale máma a děti řekly, zůstaneme tady kvůli tátovu zdraví. Měl jsem z války a Brna pocuchané nervy.

Práce přibýlo, když se začalo elektrizovat okolí. To se napřed muselo v obci ustavit elektrárenské družstvo, žádat o subvenci a vybíhat stavbu sekunderky u Povltavského elektrárenského svazu a prim. přípojky u Jihočeských elektráren. Sedláci byli velmi nedůvěřiví, báli se velkých nákladů a dalo to hodně běhání a mluvení, než došlo k ustavení družstva. A hned na to tuhý boj s konkurenty z Budějovic o instalace a motory. Začalo to v Besednicích, kamž jsem musel jezdit na kole. Proto mi přišla vhod nabídka firmy Elektromotor SVET Brno - Židenice. To přijel k nám roku 1927 jejich ředitel Dvořáček, že slyšel, že se nám nevede tuze dobře a ze staré známosti, že nám chce pomoci. Abych převzal zastoupení a prodej motorů pro jižní Čechy. Že zaplatí benzín na cestování a provizi z obchodů. Na zakoupení vozidla mi podepřeli úvěr.

Tady trochu odbočím. Roku 1926 jsem dal Petru Barthelovi za starý nepojízdný motocykl zn. Reform z roku 1905 elektromotor 3 HP. Generálku jsem doma udělal sice důkladně, ale přesto zůstal řemenový pohon a mazání ruční pumpičkou. Jezdilo to sice, ale dost nespolehlivě, tak jsem koupil od Hans Westena v Budějovicích na splátky moto Rudge Whitworth 500 ccm se sidecarem a po roce auto Opel Adam 1928 ccm šestiválec. To už jsem byl pohyblivější a bylo to také třeba. Přišly Lniště, Třebeč, Buková, Olešnice a další obce. Největší úspěch jsem měl v obcích, kam jsem jezdil se sedláky na hony. Tak jsem založil sám v okolí 18 družstev. Poslední už za okupace byly Mohuřice.

Nedůvěru k elektrizaci jsem překonával kupříkladu tak, že jsem naložil plné auto sedláků a vezl do známé obce, kde už elektriku měli. Žumberské jsem musel dovést až do elektrárny v Mydlovarech, jestli prý stačí a podobně. Někdy jsem zavolal na pomoc hlavního funkcionáře agrárníků Pártla z Mokrého Lomu, který měl velký vliv a byl předsedou Povltavského elektrárenského svazu. Jeden čas mi svěřil i údržbu transformačních stanic v okolí.

V Budějovicích mi zřídila firma SVET krám s motory v Kněžské ulici, ale neosvědčilo se to. Mohl jsem tam být jen ve volné chvíli, jinak tam byl jen některý můj učeďník. Za to mi to umožnilo získávat práci i v Budějovicích. Z větších prací stojí za zmínku zařízení sokolského kina Kotva na Linecké. V soutěži byla firma Švehla, Novák a Brunhofer. Nabídky přibližně stejné, tak kdo bude mít lepší referenci. Odkázal jsem je na mou zařizovanou kina v Brně (Universum) a v Židenicích (Bio invalidů). Přišlo takové doporučení, že mi to zadali. Ale ozval se Dr. Ing. arch. Chochola (měl stavební dozor), který mi jako venkovskému elektrikáři nevěřil, abych mu předložil počet osvětlení a hospodárnosti, navrhoval jsem totiž nepřímé osvětlení sálu. Nakreslil jsem diagramy a doložil výpočty, takže jsem ho úplně překvapil a dal souhlas. Další podmínka byla: celá stavba je ze železobetonu. Položit trubky, ale nesekat beton, aby to nespadlo jako tehdy v Praze Na Poříčí, kde přišlo o život mnoho lidí (i z Besednic zedníci). Podmínku jsem přijal. Zašel jsem na stavbu a v místech pro vedení jsem dal položit laticky, takže po odšalování jsem měl žlábký a průchody zdí bez sekání. To bylo pro Chocholu další překvapení a největší přišlo při zahajovacím představení, kdy byli všichni nadšení mým nepřímým osvětlením sálu. Gratuloval mi starosta Sokola Ing. Říha i Dr. Chochola, který hned naléhal, abych s podnikem přesídlil do Českých Budějovic, že mi opatří práce, kolik zastanu. Odmítl jsem s díky, že bych finančně nestačil tamní konkurenci. Překvapilo mne téměř po třiceti letech, že jsem totéž zařízení osvětlení viděl v kině veletržního paláce v Praze. Ve Svinech v kulturním domě je také, ač na jiný způsob. Můj vyučenec Felix Lošek je v tom kině v Budějovicích jako operátor dodnes. Předělaná je jen kabina na zvukový film. Dr. Chochola byl Němci za okupace popraven.

Roman Šícho



SPOLKY A HOBBY

Letní střelnice dětem

Sešel se rok s rokem a opět jsme se sešli v areálu bývalé trhovosvinenské brokové střelnice. Okruh příbuzných a kamarádů úzkého kolektivu mysliveckého spolku v Trhových Svinech se uchýlil k třetímu ročníku **táboření, kempování a utužování přátelských vztahů**. Využili jsme státních svátků a navázali tak na víkend, abychom mohli společně strávit co nejvíce dní pohromadě.

Začínalo se ve středu 5. 7. a končilo se v neděli 9. 7. 2023. Každý věnoval pobytu tolik času, kolik sám uznal za vhodné, tak jsme se různě střídali od jednoho pobytového dne, až po celých pět dní. Během tohoto pobytu se na střelnici ukázalo 46 účastníků, z toho 8 na pouhé návštěvě. Ostatní se rozhodli strávit více času. Prostřídalo se neespočet věkových skupin, kdy nejstarší návštěvník byl ve věku 76 roků a nejmladšímu bylo pouhých 18 dní.

Program byl tradičně pod patronátem člena výboru spolku Zdeňka Přibyla mladšího, který vymýšlel aktivity, zejména pro nejmenší, kteří byli spolu s ostatními nazváni Ledňáčci. První ročník jsme si dali název Divočáci, rok poté Lišáci a letos tedy Ledňáčci. Samozřejmě nechyběla týmová trička v modré barvě s motivem ledňáčka. Kuchyně byla pod patronátem mysliveckých manželů Zuzky a Lucky, které se o nás svědomitě staraly. Mužská část nesla břímě starostí o děti, ale také proběhly přípravy na blížící se letní den s myslivci, pořádaný spolkem pro širší veřejnost. Bylo třeba přichystat vzduchovkovou střelnici, vyzkoušet a seřadit nové vzduchovky, a to včetně postavení stanů a jiných mobilních příbytků.

Hnedle po zahájení, kdy se tvořila za pomoci barev týmová trička a hlavní táborový prapor, došlo na výrobu primitivních oděvů a nástrojů, neboť nadcházející den byl ve znamení praveku. Každý si tak musel vyrobit z dostupných přírodních materiálů oděv a zbraně v podobě kamenných seker a oštěpů. Pravekou atmosféru dokonale podtrhl večerní tanec u ohně a fiktivní lov jednoho z účastníků v přestrojení za divočáka. Nechyběly ranní rozcvičky, které navazovaly na velké množství soutěží, a to jak pro děti, tak



i pro dospělé. Házelo se smrkovými šiškami na cíl v podobě kulíš lesní zvěře, zdatnost se prokázala třeba v hodu pivním sudem, nebo oštěpem. Samozřejmě nám byly motivací drobné propagační předměty a sladkosti.

Stejně jako v předešlých letech se veliké oblibě těšila stezka odvahy, kdy se strašilo bez ohledu na věk, takže od smíchu až po slzičky nejmenších, kteří si s sebou na stezku brali jako doprovod vždy někoho z blízkých dospěláků. Samozřejmě, všichni, kdo prošli stezku, se stali hrdiny a v bezpečí už jim kuráž nescházela.

Jeden z velmi teplých dní jsme věnovali šipkování s plněním dalších vědeckých úkolů. Na konci trasy jsme došli až do města, kde jsme si za odměnu dali zmrzlinu a šlo se opět (tentokrát už po příjezdové komunikaci) zpět do naší pravěké základny. Četné návštěvy nás zásobovaly nanuky, melouny a moučníky. Celý pobyt byl velice vydařený a mohu napsat, že jsme zatím měli to nejlepší počasí za poslední tři roky. Uvidíme, jaká překvapení si pro nás Zdenka přichystá na další rok s novým, jistě originálním názvem, opět na známém klidném místě za naším městem.

Přehoupl se týden a členové mysliveckého spolku uspořádali již tradiční dětský den s názvem **Letní den s myslivci**. S ohledem na velmi oblíbené vyjížděky na koni, který byl vytižen na rodeu v Plzni, jsme nemohli děti připravit o tuto atraktivní příležitost, a tak byl dětský den naplánován až na neděli 16. 7. 2023 po návratu koně Aprila z rodea.

Trefili jsme se na období nejteplejších dní v roce, kdy padaly teplotní rekordy. Děti byly u vody, na prázdninách, či táborech a v horkých dnech jich tak přišlo s rodiči o dost méně, než bývá zvykem. Nehrozilo proto, že bychom museli na dětech nějak šetřit a mohli jsme se jim věnovat s plným nasazením a rozdat tak více cen. Hned u vchodu byla prezentace včelařů, kde se nabízela včelí pláštěv plná sladkého medu, následovaly sousedící stánky s prezentací myslivosti, kde bylo několik trofejí s výkladem, výdej evidenčních kartiček pro získávání razítek z jednotlivých stanovišť a také každý dostal plastový re-

klamní kelímek věnovaný sponzorem k 30. výročí založení firmy GPN v našem městě.

Hned vedle tak mohl začít první úkol v podobě vědomostní soutěže vyhodnocené na konci dne. Tradiční poznávačka dřevin, lukostřelba, hod na cíl, chůdý a zcela nová vzduchovková střelnice byly hlavním programem nedělního odpoledne. Již zmiňovaný kůň Honzy Veselého April je dnes nepostradatelným účastníkem našich mysliveckých dětských dní již neuvěřitelných 10 let. V roce 2014 jsme se odhodlali pořádat dětský den a sbírali jsme zkušenosti. Přicházelo mnoho dětí, až jsme jeli kapacitně na hraně našich možností. Pokaždé jsme se snažili zaujmout nějakou novinkou, ale některá stanoviště zkrátka pro jejich oblibu nelze vypustit z programu. S poděkováním nutno zmínit, že v parném letním dni přijeli děti schladit dobrovolní hasiči, kteří jim nachystali pěnu na jejich skotačení a vytvořili vodním dělem atmosféru lehkého letního deště.

Díky štědrosti sponzorů jsme si mohli dovolit věnovat dětem neomezené množství pití do výše zmiňovaných kelímků, špekáčky, zákusky, marcipán, či melouny. Různé propagační předměty od firmy Kámen a písek potěšily spoustu dětí, jak na dětském dni, tak na letním kempování. Dlužno také poděkovat firmám GPN, Silhouette, Řeznictví Dědouch, Cukrárně Jany Čížkové, cukrářům Šnokhasovým a zejména městu Trhové Svině spolu s členy mysliveckého spolku za podporu těchto pravidelných akcí.

Další soukromé akce ještě čekají areál střelnice na sklonku prázdnin. Pomalu nastává čas podzimních honů a my tak v klubovně završíme návštěvnost areálu na posledních lečích s hubbou, pasováním a tombolou pro zpestření mysliveckých zvyků a tradic.

Za MS Jan Špilauer

3. ročník
táboření
(Ledňáčci)



Z NAŠICH ŠKOL



Příloha TSL pro školní rok 2023/2024

Na počátku září přinášíme opět souhrn těch nejdůležitějších informací, které se týkají následujícího školního roku na naší základní škole.

Důležité upozornění: Termíny jednotlivých akcí i další informace mohou být v průběhu školního roku z organizačních důvodů pozmeněna. Aktuální informace, fotografie, školní řád, školní časopis Trháček ... a další najdete celoročně na webu školy www.zssviny.cz

Organizace školního roku 2023/24

Období škol. vyučování bude zahájeno 4. září 2023 (Po)

St. svátek - Den české státnosti 28. září 2023 (Čt)

Podzimní prázdniny 26. - 27. října 2023 (Čt - Pá)

St. svátek - Den vzniku samostatného čs. státu 28. října 2023 (So)

St. svátek - Den boje za svobodu a demokracii 17. listopad 2023 (Pá)

Vánoční prázdniny budou zahájeny 23. prosince 2023 (So) skončí 2. ledna 2024 (Út)

vyučování začne 3. ledna 2024 (St)

Vyučování bude v 1. pololetí ukončeno 31. ledna 2024 (St)

Jednodenní pololetní prázdniny 2. února 2024 (Pá)

Jarní prázdniny 11.3. - 17.3. 2024 (Po - Ne)

Velikonoční prázdniny 28. 3. (Čt) + Velký pátek 29. 3. + Vel. pondělí 1. 4. 2024 (Po)

Svátek práce 1. května. 2024 (St)

Státní svátek na počest výročí osvobození 8. května. 2024 (St)

Období škol. vyučování ve 2. pol. bude ukončeno 28. června 2024 (Pá)

Hlavní prázdniny budou trvat od So 29. června - do Ne 1. září 2024

Období škol. vyučování 2024/25 bude zahájeno 2. září 2024 (Po)

Plán akcí

Pedagogické rady 2023/4:

1. 9. 2023 Zahajovací pedagogická rada - BOZP

6. 11. 2023 Čtvrtletní klasifikační pedagogická rada

22. 1. 2024 Pololetní klasifikační pedagogická rada

8. 4. 2024 Pedagogická rada za třetí čtvrtletí šk. roku 2023/24

17. 6. 2024 Klasifikační pedagogická rada na konci školního roku

27. 6. 2024 Závěrečná pedagogická rada

Třídní schůzky 2023/4

1. stupeň - od 15.30 h do 17.00 h

2. stupeň - od 16.00 h do 17.30 h

7. 9. 2023 Čt - zúčastní se rodiče žáků 1. roč., od 15.00 hodin

9. 11. 2023 Čt - TU informují rodiče o úkolech ve školním roce 2023/24

do 18. 12. 2023 Po - TU 1. a 2. st zajistí zaplání předběžné klasifikace do DM za 1. pololetí šk. roku 2023/24, TU při výrazném zhoršení prospěchu nebo chování vyzve rodiče k návštěvě školy

4. 1. 2024 Čt - informativní třídní schůzky - výchovný poradce (Mgr. H. Jarolímová) podává rodičům vycházejících žáků informace o volbě povolání

11. 4. 2024 Čt - TU se dohodnou společně s rodiči na škol. výletu

30. 5. 2024 Čt - TU provedou zhodnocení škol. roku ve třídě

Schůzky spolku rodičů žáků 2023/4

12. 10. 2023 Čt 17.30 h - zhodnocení škol. roku 2022/23, úkoly na další školní rok 2023/24,

seznámení s Výroční zprávou o činnosti a hospodaření ZŠ Trhové Sviny za rok 2022/23

23. 5. 2024 Čt 17.30 h - závěrečná schůzka, zhodnocení šk. roku 2023/24

Schůzky školské rady 2023/4

12. 10. 2023 Čt 19.00 h - Výroční zpráva o činnosti a hospodaření za rok 2022/23, stanovení úkolů na šk. rok 2023/24

23. 5. 2024 Čt 19.00 h - závěrečná schůzka školské rady - předběžné zhodnocení šk. roku 2023/24.

Zápis žáků do 1. ročníku

Zápis dětí do 1. ročníku se uskuteční v Základní škole Trhové Sviny **v pátek odpoledne 19. dubna a v sobotu dopoledne 20. dubna 2024.** Garantem je p. Mgr. Jana Veselá.

Přijímací zkoušky na SŠ (ž. 5. a 9. r.)

Organizaci přijímacích zkoušek na střední školy a konzervatoře ve šk. roce 2023/24 stanoví zákon č. 561 / 2004 Sb., školský zákon a vyhláška č. 353/2016 Sb., kterou se stanoví podrobnosti o organizaci přijímacího řízení ke vzdělávání ve středních školách.

Jednotná zkouška se koná v termínech, které stanoví ministerstvo do 30. září předchozího kalendářního roku a které zveřejní způsobem umožňujícím dálkový přístup.

Náborové akce pro vycházející žáky 2023/24

Od pondělí 9. října do pátku 13. října 2023 se uskuteční náborové akce pro vycházející žáky naší školy. Garantem je Mgr. Helena Jarolímová.

Plavecký výcvik 2023/4

V letošním školním roce se uskuteční základní plavecký výcvik pro žáky 2. a 3. tříd v plaveckém bazénu v Borovanech. Žáci absolvují 20 lekcí (1

lekce = 2 hod. = 10 jízd tam a zpět). Plavecký výcvik probíhá každou středu od 8.20 hod do 11.20 hod. po celý školní rok. Žáci se věnují plaveckému výcviku po skupinách (třídách). Jedna skupina se věnuje plaveckému výcviku, druhá využívá možnosti pobytu ve volné učebně.

Výuka plavání probíhá:

1. skupina 8.20 - 9.50 hod. - odjezd autobusu do Borovan 7.55 hod.

2. skupina 9.50 - 11.20 hod. - příjezd autobusu do Trh. Svin 11.40 hod.

1. turnus 4. 10. - 6. 12. 2023 2.A, B (47 ž) od 8.20 hod.

2. turnus 13. 12. 2023 -21. 2. 2024 2.C, 3.D (47 ž) od 8.20 hod.

3. turnus 28. 2. - 22. 5. 2024 3.A, B, C (64 ž) od 8.20 hod.

Plavecký výcvik hradí: Mzdové prostř.: ZŠ Trhové Sviny z fin. prostředků přidělených z Krajského úřadu Č.Budějovice. Provozní prostř.: ZŠ T. Sviny z fin. prostř. přidělených z rozpočtu města T. Sviny. Doprava se hradí z ONIV. Garantem je p. Mgr. Jana Veselá.

Lyžařský výcvik 2023/24

V letošním školním roce uspořádá ZŠ Trhové Sviny LVVZ v termínu od 10.2. (So) do 16.2.(Pá) pro žáky 7.ročníku v Železně Rudě na Šumavě.

Výuka bruslení 2023/4

V tomto školním roce se pro žáky 1.ročníku uskuteční na Zimním stadionu v Českých Budějovicích výuka bruslení. Celkem 10 lekcí v termínu 8.1. - 11.3. 2024 (každý čtvrtek).

Halloweenská párty 2023/4

V tomto školním roce ŠD uspořádá Halloween-skou párty v KD Trhové Sviny. Termín: říjen 2023. Garantem je Bc. M. Pišingerová. >>>

Mikulášská nadílka 2023/4

Žáci 1. stupně se mohou těšit, tak jako každý rok, na Mikulášskou nadílku, kterou pro ně připravují žáci 9. ročníku. Letošní nadílka připadá na úterý 5. 12. 2023. Garantem je Mgr. Jana Veselá.

Sportovní odpoledne pro žáky 1. stupně 2023/4

Vychovatelky ŠD připravují pro žáky 1. stupně sportovní odpoledne plné her a soutěží. Termín - únor, březen 2024. Garantem je D. Haláčková

Dopravní soutěž cyklistů 2023/4

Duben 2024 8.00 - 12.30 hod. praktická část určená pro 1.stupeň (2. - 5.ročník). 13.00 - 15.30 hod. teoretická a praktická část určená pro 2.stupeň (6. - 8.ročník)

Garanty jsou Mgr. Stanislava Stejskalová a Mgr. Eva Špergerová

Den dětí 2023/4

Den plný her věnovaný dětem naší školy pro 1. - 5. roč. se uskuteční v pátek 31. května 2024. Předpokládáný konec soutěží je okolo 12.00 hod. Garantem dětského dne je p. vych. Marie Petrová.

Šipkovaná pro žáky ŠD 2023/4

Zábavná hra pro děti 1. - 5. roč. navštěvující školní družinu. Termín - červen 2024. Garantem je Bc. K. Paurová

Sportovní den 2023/4

Ve čtvrtek dne 27. června 2024 se uskuteční pro žáky 2. stupně sportovní den. Soutěží se ve sportovních disciplínách (převážně v míčových hrách) na několika stanovištích. Garantem přípravy sportovního dne je Mgr. Hana Kocinová

Branně - turistický den 2023/4

Pro 1. stupeň: Uskuteční se dne 27. června 2024 (Čt). Garantem přípravy turistického pochodu je Mgr. Štěpánka Hanusová

Pro 2. stupeň: Uskuteční se v pátek 31. května 2024. Příprava žáků na chování v mimořádných situacích (vedoucí, náplň, stanoviště, trasy, varianty - suchá a mokrá). Garantem přípravy je Mgr. Radek Míček.

Výlet pro nejlepší sběrače bylin

Termín - květen 2024. Garantem je Mgr. Lenka Čechová

Soutěže 2023/24

Uskutečňují se v průběhu celého školního roku po projednání v metodickém sdružení na 1. stupni a v předmětových komisích na 2. stupni. Garantem jsou vyučující jednotlivých předmětů.

Zapojení do projektů 2023/2024

A) Projekty celostátní

1. Projekt „Rozvoj vzdělání v ZŠ Trhové Sviny“

Operační program Jan Amos Komenský
Výzva č. 02_22_002 s názvem Šablony pro MŠ a ZŠ I, priorita 2 Vzdělávání

Účelem dotace je: - zvyšování kvality, inkluze a účinnosti systémů vzdělávání

- zajišťování rovného přístupu ke kvalitnímu a inkluzivnímu vzdělávání, včetně usnadňování vzdělávací mobility znevýhodněných skupin

Projekt je zaměřen na personální podporu, osobnostně sociální a profesní rozvoj pracovníků ve vzdělávání, podporu inovativního vzdělávání žáků.

Výše finanční podpory:

Celkové způsobilé výdaje: 2 627 739,00 Kč

Příspěvek Unie: 2 016 395,52 Kč

Národní veřejné zdroje: 611 343,48 Kč

ZŠ Trhové Sviny: 2 627 739,00 Kč

Časové určení: 1. 9. 2023 - 31.12. 2025

Garantem projektu: Mgr. Jiří Pavel

2. Projekt „Finančně gramotná škola“

Od školního roku 2019/20 jsme držiteli stříbrného certifikátu Finančně gramotná škola.

Garantem projektu: Mgr. Hana Halešová

3. Projekt „Skutečně zdravá škola“

Skutečně zdravá škola je komplexní program, plně integrovaný do života celé školy, který si klade za cíl vytvářet kulturu, jež si váží jídla, vychutnává je a učí o tom, odkud jídlo pochází a jak vzniká. Garantem projektu: Mgr. Jana Veselá, Eva Šnokhausová

B) Školní projekty

1. Projekt „Zachraň strom č. 27“

Na škole proběhne sběr starého papíru. Žáci si pak v jednotlivých třídách vypočítají, kolik zachránili stromů tím, že přinesli starý papír. Cílem projektu je rozvíjet u žáků ekologické citění a zároveň poukázat na neutěšený stav životního prostředí. Žáci si sami zvolí, co si za obdržené finanční prostředky z projektu nakoupí.

Školní družina

Družina vykonává činnost ve dnech školního vyučování a o školních prázdninách. Po projednání se zřizovatelem může ředitel školy přerušit činnost družiny v době školních prázdnin.

Školní družina bude v době školních prázdnin v provozu pouze za předpokladu, že bude k docházce přihlášeno nejméně 10 žáků, za které bude řádně a včas uhrazena úplata. Provoz školní jidelny není zajištěn.

Časové určení: říjen 2023

Garantem projektu: Mgr. Michal Stropček

2. Projekt „Halloweenská párty“

Časové určení: říjen 2023

Garantem projektu: Mgr. Miroslava Pišingerová

3. Projekt „Vánoční den“

Jednotlivé třídy si připraví v rámci hodin výtvarné výchovy a pracovních činností drobné výrobky (výrobky ze dřeva nebo kovu, upomínkové předměty, hlavolamy, pletené zboží, domácí cukroví apod.). Žáci, rodiče a ostatní občané mají možnost si v uvedený den zakoupit nabízené zboží. Žáci si sami zvolí, na co použijí obdržené finanční prostředky.

Cílem projektu je seznámit žáky se základy fungování tržní ekonomiky a dále rozvíjet sociální citění formou charity.

Časové určení: prosinec 2023

Garantem projektu: Mgr. Jana Vondrášková

4. Projekt „Jeliman“

Sbírka ve prospěch ZOO Dvorec; žáci a učitelé každoročně vyberou částku 6000,- Kč a sponzorují tím v uvedené ZOO lemura jménem Jeliman; žáci a učitelé se tak stávají adoptivními rodiči zvířete a od vedení ZOO Dvorec obdrží příslušný certifikát; projekt vzešel z podnětu členů školního parlamentu ve školním roce 2014/15.

V minulém školním roce se vybrala dvojnásobná finanční částka. Sponzorství je tedy uhrazeno i na letošní školní rok.

Garantem projektu: Mgr. Hana Halešová

5. Projekt „Zachraň strom č. 28“

Časové určení: květen 2024

Garantem projektu: Mgr. Michal Stropček

6. Projekt „Dětský den“

Časové určení: projekt se uskuteční v pátek 31. května 2024

Garantem projektu: Vychovatelka Marie Petrová

Nabídka zájmových kroužků ve školním klubu

Hasičský kroužek	3. - 9. třída	V. Poláková, V. Tůma	10:00 - 12:00	Neděle
Rybářský kroužek	3. - 9. třída	Č. Štojdí	16:00 - 17:00	Úterý
Stolní tenis	3. - 9. třída	L. Marek	15:15 - 16:45	Úterý
Volejbal	5. - 9. třída	H. Kunzová	14:30 - 16:00	Pátek
Všeobecná sp. příprava	MŠ, 1. třída	V. Tůmová, M. Poláková	17:00 - 19:00	Pátek
Sport. gymnastika – začátečníci	1. - 3. třída	M. Hálová, B. Zemanová	17:00 - 20:00	Středa
Sp. gymnastika - pokračující	2. - 9. třída	N. Hálová, J. Novotný	16:00 - 19:00	Pondělí
Softball - žáci	4. - 6. třída	P. Němeček	16:00 - 17:30	Středa
Myslivecký kroužek	3. - 9. třída	J. Kocina	16:15 - 17:45	Čtvrtek
Softball - kadeti	7. - 9. třída	P. Němeček	19:00 - 20:00	Úterý
T - Ball	MŠ - 3. třída	P. Němeček	15:30 - 17:00	Čtvrtek
Nohejbal	6. - 9. třída	M. Chuchel	18:15 - 19:45	Úterý
Šachy	2. - 9. třída	F. Rolínek	15:00 - 17:00	Pondělí
Angličtina začátečníci	2. třída	J. Bartáčková	14:30 - 15:30	Úterý
Angličtina doučování	3. třída	J. Bartáčková	14:30 - 15:30	Čtvrtek
Hlasová výchova	1. třída	S. Feslová	11:45 - 12:15	
Mini volejbal	3. - 5. třída	H. Kocinová	14:00 - 15:00	Středa

Sazba příspěvku: Podle vyhlášky 74/2005 Sb. o zájmovém vzdělávání je výše příspěvku stanovena na **200 Kč za zájmový kroužek a 400 Kč za jazykový kroužek za školní rok.**

Upozornění:

Vyplněnou přihlášku na kroužek je nutné odevzdat nejpozději **do středy 13. 9. 2023.** Pokud se přihlásí do některých z kroužků malý počet dětí, kroužek se neotevře.

Příspěvek od září do prosince bude hrazen z elektronické peněženky žáka v prosinci 2023. Další příspěvek bude hrazen za měsíc leden až červen na konci školního roku 2024.

Žáci, kteří nenavštěvují naši základní školu, budou platit příspěvek při přihlášení na kroužek.

Nabídka zájmových kroužků ve školní družině

NJ začátečníci	2. - 5. třída	J. Bláhová	Pátek	14:15 - 15:00
Veselé pohybové hry	1. - 5. třída	K. Paurová	Středa	15:00 - 16:00
Klub šikulka I.	1. třída	M. Pišingerová	Úterý	14:30 - 16:00
Badminton	3. - 5. třída	M. Petrová	Pondělí	15:00 - 16:00
Lego hry + Seva	1. - 5. třída	K. Paurová	Pondělí	15:00 - 16:00
Tvořivá dílna	3. - 5. třída	D. Haláčková	Čtvrtek	14:30 - 16:00
Klub šikulka II.	2. třída	M. Pišingerová	Čtvrtek	14:30 - 16:00
Veselé zpívání	1. - 5. třída	M. Petrová	Středa	15:00 - 16:00
Aerobik	1. - 5. třída	K. Padertová	Pondělí	14:00 - 15:00

Sazba příspěvku:

100 Kč měsíčně (elektronická peněženka). V případě, že je žák přihlášený do ŠD, platí pouze školné. Kroužek je součástí školní družiny.

Školní jídelna

Provoz školní jídelny

Po - Pá 10.45 - 13.55 hod., uzavření ŠJ ve 14.10 hod. Úřední hodiny kanceláře školní jídelny: bude upřesněno na stránkách ZŠ www.zssviny.cz Telefon: 702 158 699 E-mail: jidelna@zssviny.cz

Přihlášení do školní jídelny je na základě vyplnění a odevzdání Přihlášky ke školnímu stravování. Povinností strážníka je zakoupit si bezkontaktní čip za Kč 121,- v kanceláři školní jídelny, který bude používat po dobu školní docházky k odběru stravy a k volbě obědů na objednávkovém boxu ve školní jídelně. Tento čip je nevratný.

Obědy se odhláší den předem do 11.00 hod. Upozorňujeme rodiče i žáky, že všichni

strážníci jsou automaticky přihlášení ke stravě na následující měsíc, pokud včas neprovedou její odhlášení! Žák, popř. zástupce žáka, nese veškerou odpovědnost za nedodržení stravovacího režimu. **Strážník má nárok na dotované stravné pouze v případě, že je přítomen ve školním zařízení nebo první den neplánované nepřítomnosti, kdy si oběd může vyzvednout do jídelnosčítací od 10.45 do 11.30. hod.** Další dny nemá nárok na dotované stravné a musí se odhlásit (Vyhláška č. 107/2005 Sb., o školním stravování). Při odběru jídla do jídelnosčítací musí být dodrženy předepsané hygienické zásady. Pokrm vydaný do jídelnosčítací je určen k přímé spotřebě bez skladování! Školní jídelna odpoví-

dá za vydanou stravu do 15 minut po naplnění (dále nemůže dodržet teplotní řetězec uchování pokrmů).

Dietní strava: na základě potvrzení od ošetřujícího lékaře lze v naší jídelně poskytnout dietní stravování pod dohledem nutriční terapeutky.

Finanční normativ na jeden oběd Žáci 6 - 10 let (1. - 4. tř.) Kč 34,- Žáci 11 - 14 let (4. - 8. tř.) Kč 36,- Žáci 15 - 18 let (15 a více let, 8. a 9. tř.) Kč 38,-

Školní rok trvá od 1. září do 31. srpna, a pokud v tomto období žák dosáhne ve stanoveném rozpětí horní hranice věku, je přeřazen již na počátku školního roku do vyšší finanční kategorie.

Starou Prahu známe, známe i staré Brno?

Cílem letního výletu byla vila Tugendhat v Brně, která byla v 2001 zapsána do seznamu světového dědictví UNESCO.

Vila Tugendhat byla postavena v letech 1929 - 1930 pro manžele Gretu a Fritze Tugendhatovy dle návrhu architekta Ludwiga Miese van der Rohe. Její historický příběh nás fascinoval stejně jako její technické a konstrukční řešení, ale i užití ušlechtilých materiálů. V brněnské vile jsme také obdivovali zasazení do přírodního rámce a vzájemné prolínání prostor.

Turisté z našeho města a ženy z Českého svazu žen v Trhových Svinech plánovali návštěvu vily Tugendhat celkem tři roky. Nemohla se uskutečnit, protože nebyl volný termín.

Až letos to vyšlo.

Odborná průvodkyně Milena Petrovičová nás provázela historickým jádrem Brna. Při procházce se zajímavým výkladem jsme se seznámili s kulturními památkami a historií našeho 2. největšího města.

A tak známe i staré Brno.



Alena Felendová

Co jsme v letních měsících vymysleli?

Je známo, že aktivita člověka ve vedrech klesá. A že jsme si jich v červenci a i v srpnu tedy užili. Ale ono stejně nejde jet pořád na 100%, je potřeba také zvolnit. To vedro nás k tomu alespoň trochu přinutilo.

Nakonec některé aktivity byly již připraveny, některé rozpracovány, prostor pro relaxaci tedy byl. Ale znáte to, kdo jen chvíli stál, stojí opodál. A protože tempo nastavené na jaře chceme udržet nejen na podzim, ale i v příštím kalendářním roce, nezbylo než se k nějaké činnosti přinutit.

Zájem o aktivity pořádané naší ZO nás moc těší. Uvědomujeme si ale také, že je velmi zavazující.

V srpnovém vydání TSL jsem uvedl, že naše první podzimní akce, dvoudenní zájezd „Za památkami UNESCO“ na Moravu (9. - 10. září) byla obsazena již na začátku července. Několik míst, které v té době zbývalo na další zájezd na Šumavu (Sušice 16. září), už je také delší dobu obsazeno. Rovněž třetí podzimní zájezd „Po stopách koněspřežky“ si našel tolik zájemců, že je kapacita autobusu v této chvíli už také zaplněna, a to se na něj vydáme až v sobotu 14. října.

Jak jsem již uvedl, tento velký zájem nás moc těší a je pro nás velkou odměnou a také vzpruhou, byť to pro nás amatéry není zrovna jednoduché.

V programu máme ale i jiné aktivity.

Na jaře jsme obnovili **pořádání tzv. „tanečků“**. Chceme v nich pokračovat a věříme, že si na ně najde cestu větší počet zájemců než dosud. Už nějaký ten týden se po městě tichou poštou nese, že by se klubovna místního kulturního domu měla využívat jinak. Otázkou tedy je, jak dlouho tam ještě naše „tanečky“ budeme moci pořádat. A když ne tam, tak kde? Jiné místo by se možná našlo, ale jasně, že jiné budou i podmínky.

Přestože naším rodákem je Karel Valdauf, proslavený zejména svými polkami a valčíky, pro některé byla prý dechovka důvodem, proč na „tanečky“ nechodili. XXV. ročník

Festivalu dechovkových hudeb, v roce 110. výročí narození skladatele) ale ukázal, že příznivců dechovky je stále dost.

Obchodníci říkali „Náš zákazník, náš pán“. Domluvili jsme se proto s oslovenými muzikami na úpravě repertoáru. Vedle dechovky by mělo být více i taneční hudby. Uvidíme, zda se to odrazí ve zvýšeném zájmu o účast.

A kdy byste si mohli přijít do klubovny kulturního domu zatancovat nebo jen poslechnout příjemnou hudbu? **Budou to již zavedené čtvrtky - 21. září, 26. října a 23. listopadu. Také časy zůstaly jako dosud, tedy od 17:00 do 22:00.** O prosincovém termínu (zatím 14. 12.) a místu budeme ještě jednat.

Název naší ZO - Svaz postižených civilizačními chorobami“ předurčuje program naší činnosti. Pohyb při tanci, při zájezdech je určitě zdraví prospěšný. Zcela jistě přináší odreagování od běžných denních starostí. Našemu zdraví mohou prospět i další podzimní aktivity.

Doslova za humny máme lázně, a to dokonce dvoje. První jsou v Třeboni a druhé v Gmündu. Každé nabízejí trochu něco jiného, ale jsem přesvědčen, že pohodu najdeme v obou. Proto jsme během prázdnin vedli jednání o podmínkách návštěv. A jak ta jednání dopadla? Z mého pohledu dobře, ale tím hlavním hodnotitelem budete vy.

Do Gmündu bychom se měli vydat ve středu 25. října, 22. listopadu a 20. prosince,

protože je zde zvýhodněné vstupné. V případě zájmu bychom mohli návštěvu lázní uskutečnit i v jiný den, pokud bychom dosáhli na množstevní slevu. A jsme předběžně domluveni, že bude čas se podívat do obchodní zóny, abyste mohli posoudit pestrost nabídky zboží a rozdílnost jeho cen.

Termíny do Třeboně v době uzávěrky ještě nebyly určeny.

Moc reakcí na mé výzvy pomoci nám s nápady na činnost nebylo, ale jedna přece jen přišla. Prý je v našem městě hodně příznivců **country hudby**. I když sám tento styl také dost poslouchám, nemohu zájem dalších posoudit. Rozhodli jsme se to ale zkusit a uvidíme. Zvolili jsme rovněž měsíční frekvenci. Termíny máme rezervované **v klubovně kulturního domu od října do prosince (5. října, 2. listopadu, 7. prosince)**. Nechali jsme stejné podmínky, jako mají dosavadní tanečky.

O prázdninách se nám také podařilo úspěšně dokončit jednání o **získání vývěsní skříňky na náměstí**. Věřím, že od počátku září bude již plně funkční. Najdete ji hned vedle vývěsní skříňky zahrádkářů, díky nimž jsme dosud mohli informace o našich aktivitách poskytovat také touto formou.

Tak co, zaháleli jsme během prázdnin? Za výbor si přeji, aby váš zájem o akce naší ZO nejen vytrval, ale aby se také z vaší strany objevilo více námětů. Podzim je tady a je tedy nejvyšší čas začít připravovat akce pro rok 2024, termínově i obsahově.
(spcchts@seznam.cz)

Jiří Krauskopf

předseda ZO SPCCCH T. Sviný

Replika vozu Hannibal, kterým se zájemci budou moci svěřt 14.10. v rakouském Kerschbaumu



CENTRUM KOMUNITNÍCH AKTIVIT



Krátké ohlédnutí za měsícem srpnem...

Nestačíme se ani divit, co vše jsme společně zažili a stále zažíváme. Pořád jedeme na vlně příměstských táborů, takže jsme jednou nohou v informačních technologiích a druhou hledáme Zemi Nezemí.



Tvořivé dílny na staré faře

Velkým zážitkem pro nás byla návštěva vernisáže K. Ašenbrennerové. Pořádali jsme i několik kreativních dílen pro zábavu vaši a vašich dětí. Děti se také mohly učit vyrábět přírodní kosmetiku a parfémy. Velmi oblíbenými se staly tvořivé dílny na staré faře. Fotografie ze všech akcí najdete na našem FB a instagramu.

pm

Virtuální Univerzita třetího věku

Vzdělávání seniorů v CKA

Virtuální Univerzita třetího věku (VU3V) je jedna z forem Celoživotního vzdělávání organizovaná Provozně ekonomickou fakultou České zemědělské univerzity v Praze. Vzdělávací aktivity pro seniory jsou zaměřeny na podporu fyzické a psychické kondice, podporují sociální rozvoj osobnosti, reagují na měnící se životní a společenské podmínky a rozvíjejí generační dialog.

Cílem Virtuální U3V je umožnit všem posluchačům v rámci České republiky zájmové vysokoškolské studium U3V, které probíhá v konzultačních centrech. Jedním konzultačním centrem je i Centrum komunitních aktivit Trhové Sviny, kde se už třetím rokem scházejí účastníci VU3V k prezentační výuce.

V září i u nás v Trhových Svinech začíná zimní semestr Univerzity třetího věku. Tentokrát si účastníci vybrali téma „Barokní architektura v Čechách“. Úvodní setkání se koná 3. 10. 2023 od 9:00.

Na první přednášku jsou zváni všichni zájemci. Po jejím zhlédnutí se mohou sami rozhodnout, zda jim tato forma studia vyhovuje či nikoliv.

pm

TRHOVÁČEK



PROGRAM CKA ZÁŘÍ 2023

- 4. 9. od 17:00 Zábavná historie Českých svtců - Akademie třetího věku.
- 5. 9. od 9:00 Poprázdňinové setkání se sdílením zážitků.
- 8. 9. od 9:00 Procházka s NW holemi kolem Trhových Svinů.
- 9. 9. od 9:00 DESKOHRÁTKY.
- 9. 9. od 13:30 - 17:30 - Šití pro dívky II (od 9 let).
- 11. 9. od 9:00 Trénování paměti s Verčou a Peřou.
- 11. 9. od 17:00 Přednáška Ing. Zuzany Guthové s názvem Pozitivní psychologie.
- 12. 9. od 9:50 Procházka po Novohradsku s NW holemi s Lenkou Brychtovou - osada Krčín.
- 14. 9. od 8:30 Dopolední setkání u šicího stroje.
- 15. 9. od 9:00 Cvičení s fyzioterapeutkou Ivou Blížencovou - klubovna KD Trhové Sviny.
- 15. 9. od 8:15 - ZŠ - Tvořivá dílna s polytechnickým zaměřením.
- 16. 9. od 9:00 Celodenní kurz šití.
- 16. 9. od 10:00 Pěší pouť s Trhvosvinenskou farností na poutní místo Dobrá Voda.
- 16. 9. od 14:30 Návštěva poutního místa Dobrá Voda s Trhvosvinenskou farností s autobusem.
- 18. 9. od 9:00 Trénování paměti s Bc. M. Polákovou.
- 18. 9. od 10:15 - 11:15 Ztráta sluchu v pozdějším věku - přednáška.
- 19. 9. od 9:00 Pravidelná kreativní dopoledne.
- 20. 9. od 16:30 Swap neboli výměna sazenice pokojovek, odkopků květin a jiných rostlin na staré faře.
- 22. 9. od 8:15 Přednáška pro ZŠ Trhové Sviny na ekologické téma.
- 22. 9. od 9:00 Cvičení s fyzioterapeutkou Ivou Blížencovou - klubovna KD Trhové Sviny.
- 23. 9. od 9:00 - 12:00 Multimediální kurz (6 setkání).
- 25. 9. od 9:00 Trénování paměti s Bc. M. Polákovou.
- 25. 9. od 17:00 Zahradní pozorovatele přírody s Ing. T. Smrčem - přednáška.
- 26. 9. od 9:00 Arteterapeutická dopoledne s K. Ašenbrennerovou.
- 29. 9. od 9:00 Cvičení s fyzioterapeutkou Ivou Blížencovou.
- 30. 9. od 9:00 - 12:00 Multimediální kurz.

Více informací na tel.: 803 962 365
email: cka@trhovysviny.cz

**PROGRAM
v Rodinném centru Trhováček
školní rok 2023/2024**

AKTIVITY PRO DĚTI DO 1 ROKU
Setkávání s miminky (středa od 9:00)

AKTIVITY PRO DĚTI OD CCA 1 ROKU
Cvičení pro děti od 1,5 roku (úterý 9:00)
Těšíme se do školky (pátek 9:00)
Volná herna-rodíče sobě (úterý a pátek 10:00-11:30)

AKTIVITY PRO DĚTI PŘEDŠKOLNÍHO VĚKU
Logopedický kroužek dětí 3-5 let (úterý 15:00)
Angličtina pro děti - školka (pondělí 14:45)
Tancování pro děti s Terezkou (čtvrtek 14:30 3-5 let
čtvrtek 15:30 větší děti)
Tanečně-dramatický kroužek (čtvrtek 16:30)
Kreativní dílna pro rodiče a děti (pátek odpoledne po domluvě)
Angličtina Helen Doron pro děti (připravujeme)

AKTIVITY PRO DĚTI ŠKOLNÍHO VĚKU
Logopedický kroužek 5-7 let (úterý 16:00)
Angličtina pro děti - školka (pondělí 15:45)
Tancování pro děti s Terezkou (čtvrtek od 15:30)
Tanečně-dramatický kroužek (čtvrtek 16:30)
Angličtina Helen Doron pro děti (připravujeme)
Kreativní dílna pro rodiče a děti (pátek odpoledne po domluvě)

AKTIVITY PRO DOSPĚLÉ
Cvičení pro ženy (úterý 17:00, od října)
Cvičení pro seniorky (úterý 18:00, od října)
Angličtina (čtvrtek 17:30)
Němčina (čtvrtek dle domluvy)
Podpůrná skupina pro maminky (pondělí 17:30)
Kurz šití pro maminky - ve spolupráci s CKA, s hlídáním dětí (čtvrtek 8:30)

AKTIVITY PRO NASTÁVAJÍCÍ RODIČE
Kurz předporodní přípravy (připravujeme na říjen)

Poliklinika B, nábřeží Svatopluka Čecha 664, Trhové Sviny
trhovacek@seznam.cz, 723 758 466, www.trhovacek.cz, FB



KULTURA

Mozaika v Trhových Svíněch se navrátila ke své podobě

Mozaiku v minulosti zpracovala mozaikářská dílna ÚÚŘ - Praha (Ústředí uměleckých řemesel), výrazně abstrahovaná, sirkově rozvinutá kompozice, vznikla podle návrhu Rostislava Štěpánika v roce 1989. Velké množství mozaikových děl vzniklo v době komunistického režimu a posloužilo jako výzdoba interiérů a exteriérů novostaveb veřejných budov. Například pro pražské stanice metra byly vytvořeny velkoformátové kompozice (po roce 1990 zakryté). Přestože zdaleka ne všechna díla však s ideami tehdejšího režimu souvisí, řada z nich v současnosti mizí z veřejného prostoru i z jiných důvodů, jako například těžko dostupný materiál (barevné smalty) a vysoké náklady. Mozaiková tvorba byla od 90. let 20. stol. opomíjena, a i mozaiky od významných autorů jsou dodnes ve špatném stavu. Česká mozaika obsahuje mnoho kvalitních výtvarných děl.

Nabízí se tak otázka: Co to vlastně mozaika je? Mozaika (latinsky - opus musivum, „věnované múzám“) je plošná výzdoba ornamentální nebo figurální, sestavená z drobných různobarevných kostiček skla, nebo z kamene, keramiky. Upevňuje se do měkké omítky nebo tmelu.

Trhosvinenská mozaika - hudební motiv (označovaný v dobových pramenech také jako „Socialistická hudba“) ze štěpaného smaltovaného skla, se nachází nedaleko kulturního domu. Objekt je volně osazen v armovaném zděném panelu, staticky zpevněném železným rámem. Ve střední části mozaiky vystupují motivy těl hudebních nástrojů (kontrabas), které jsou rámovány loubím s průhledy do krajiny, v popředí doplněny květinami. Optimisticky pestrá barevná škála zahrnuje výrazný podíl modré, žluté, červené a oranžové barvy.



Sklárna v Itálii

Poloha mozaiky nahraďá projevům vandalismu, které se projeví především odcizením, vyloupáním skel a sprejovými graffiti. Další příčinu poškození představují vlivy dešťové vody a umístění pod stromem. To mělo za následek usazení mechu, biologických nečistot na povrchu skel a uvolnění mozaikových smaltovaných skel z lůžka. Mozaika byla vyskládána z lomených smaltovaných skel různých velikostí, tvarů a barev. Skla byly osazována v mozaikářské dílně do cementové malty a kovových rámců, vytvářející tak přenosné panely. Po osazení panelů na zděný základ byly okraje panelů přeskládány mozaikovými skly tak, aby překrývaly místa spojů. Vzhledem k havarijnímu stavu mozaiky se Město Trhové Sviny po více jak třiceti letech rozhodlo pro kompletní rekonstrukci.

V České republice je věnovaná malá pozornost restaurování nástěnných mozaik. Nebyly vytvořeny žádné památkové postupy ani metodika restaurování. Více rozvinutější jsou v tomto oboru země okolo Středozemního moře, kde se restaurování mozaik věnuje velká pozornost, především v Itálii. Konzervátorské a restaurátorské přístupy je tak možné ze zahraničí přejímat, ale pouze částečně, pro velké odlišnosti české mozaiky. Proto je potřeba akcentovat nejen materiálovou stránku, ale i způsob skladby mozaiky, který je právě pro českou mozaiku tolik charakteristický. Kromě různých velikostí a tvaru kostek je ve skladbě akceptováno i natočení jednotlivých kostek, které pomáhá vytvářet prostorovou iluzi a další estetické aspekty.

Sehnat materiál (smalt, speciálně tavené sklo) za dostupnou cenu u nás a v dnešní době, to je téměř nemožné. Proto jsme se obrátili na kolegy v Itálii, kde se metodice restaurování mozaiky věnuje velká pozornost a mají velkou barevnou škálu smaltovaného skla vlastní výroby. Po domluvě a určení barevné škály jsme pro smaltované sklo do Itálie dojeli. Různé odstíny skla jsme vybírali téměř celý den.

Ráda bych vám ještě přiblížila, co to vlastně smaltované sklo je. Výroba smaltovaného skla začíná přípravou takzvaného sklářského kmene, což je nejčastěji směs sklářských písků, které

obsahují 60-80 % oxidu křemičitého SiO_2 , vápence, sody a potaše (uhlíkat draselný K_2CO_3), které snižují teplotu tavení a dodávají směsi potřebné oxidy, což je oxid vápenný, sodný a draselný, a dalších přísad včetně skleněných střepů, což je drcené odpadní sklo. Dávka kmene do tavicího procesu se nazývá vsázka a může obsahovat ještě barviva či jiné látky ovlivňující vlastnosti skla. Patří sem i takzvané pomocné suroviny, například čerčící látky, které odstraňují bublinky a nečistoty z roztavené skloviny, či látky, které odstraňují nežádoucí zabarvení skloviny. Barvicí látky (různé soli a oxidy kovů) se používají k obarvení skla na zvolený odstín. Každá látka dodá sklu specifickou barvu. Mangan obarví sklo na fialovo, kobalt na modro, měď na modro-zeleň a zlato rubínová - červená - růžová. Jemně rozptýlené částice tzv. zakalovacích látek (např. kryolitu, kostní moučky nebo masku) brání přímému průchodu světla sklem a vyvolávají jeho neprůhlednost. Takto důkladně umletá a promíchaná skelná směs neboli kmen se pak roztaví v pánvích nebo vanách ve sklářské peci. Běžné sklo se taví při teplotě 1450 až 1550 °C. Skelná hmota se pomocí přísad odbarvuje či zakaluje, popřípadě též zabarvuje použitím různých barvicích látek. To závisí na účelu, k němuž je sklo určeno. Pro účel mozaiky se sklo po vyjmutí z pece stlačuje, čímž vznikne tzv. koláč.

Už jen málo lidí se touto výrobou skla zabývá, a to se samozřejmě odráží na ceně skla. Proto bych chtěla požádat vandaly, aby s touto činností, jako je vyloupávání skleněných kostek či s graffiti zádní stěny do budoucna přestali a rodiče dětí prosím, aby na to své děti upozornili. S mozaikou je to vlastně jako s lidmi, každá kostička je jinak barevná, má jiný tvar a dohromady tvoří krásné dílo. Pokud dochází k nesoudržnosti, dílo ztratí význam a výraz, začne se rozpadat. Díky Městu Trhové Sviny se podařilo celý objekt monitorovat, proto pokud bude k poškození městského majetku docházet, bude vandal stíhán dle zákona.

Při průzkumu mozaiky, jak už bylo zmíněno, byla zjištěna četná poškození, jež vznikla především v důsledku vystavení díla přirozeným klimatickým vlivům a vandalismu. Záměrem bylo především v důsledné celoplošné očištění povrchu mozaiky a doplnění mozaikového motivu v místech, kde se v minulosti uvolnila a vypadla původní mozaiková skla, a to dle doložených dobových fotografií. Opravy byly nutné také v oblasti zdiva, kde kvůli špatné volbě nátěru syntetickou barvou a zatékání dešťové vody došlo k větším poškozením, než bylo z prvního náhledu viditelné. Barva ze zadní strany byla snímána mechanicky a kompletně odstraněna. V místech, kde hrozí borcení materiálu, došlo k vyztužení >>>



a částečnému vyzdění. Čištění bylo kombinováno mikro-emulzemi a vodní párou. Posléze proběhlo i upevnění uvolněných skel, stejně jako doplnění abscentujících míst zcela scházejících, a to speciální injektážní maltou na hydraulické bázi - hydraulická báze se používá v případech, kdy je potřeba rychlejší počáteční tvrdnutí, než umožňuje běžné lepidlo, v náročnějších podmínkách a je navíc dobře ředitelné, neztrácí svou pružnost a lepivost. Takto připravená báze byla probarvena do šedého odstínu okolního lepidla pigmenty (zemská zeleň, šedo-zelená kamenná křída), které jsou světlostálé.

Po důkladném očištění bylo nutné mechanicky poškozené části zadní stěny otevřít z důvodů zatékání dešťové vody a nechat pár dní proschnout. Veškeré zkorodované kovové části, které byly odkryty, bylo nutné očistit mechanicky od koroze a nakonzervovat roztokem taninu. Trhliny způsobené korozi armovacích drátů byly otevřeny až k jádru uložení, po proschnutí a ošetření kovových částí byly dozděny a znovu omítnuty, aby nedocházelo k zatékání vody, praskliny mezi rámem a zděným nosičem byly zatmeleny separační vrstvou lepidla. Prasklina na zdi nosiče byla navíc zpevněna - Brut Saver System (3 kusy) a zafixována dvoukomponentní složkou na bázi pryskyřice. Po vytvrdnutí zapracována vápennou maltou.

Železný rám nosiče včetně trubkových nožek byl zbaven veškerých druhotných nátěrů, očištěn



Před



Po

a poté byl aplikován tanin - kvůli dobré korozní odolnosti. Závěrem byl rám natřen antikorozi barvou na kov v původní zelené barvě (odstín mechová zeleň). Po sanaci zadní stěny byla veškerá plocha natřena prodyšnou barvou, ochrannou látku proti sprejovým atakům nebylo možné nanést, jelikož by to vedlo k neprodyšnosti omítnuté stěny a k dalšímu praskání. Tyto nátěry se používají především na beton.

Závěrem bych chtěla poděkovat Městu Trhové Svině, že se věnuje obnově uměleckých děl v našem městě a má úctu k řemeslu našich předků. Bylo nám s manželem ctí, že jsme mohli být sou-

částí této obnovy. Takto vyčištěná a doplněná mozaika dnes již jen čeká na celkovou rehabilitaci blízkého prostředí.

Prameny: 1. Umberto Pappalardo, Rosaria Ciardiello, Die Pracht römischer Mosaiken. Die Villa Romana del Casale bei Piazza Armerina auf Sizilien. vydal Philipp von Zabern, Darmstadt, 2018; 2. VŠCHT Praha: Mozaiková skla - výroba, typy kostek a chemické složení skla. mozaika. vscht.

Ateliér restaurování

Pavla Michalík Svobodová DiS.

Foto: Pavla Michalík Svobodová DiS.



Podzimní pozvánky na Buškův hamr

Rádi bychom vás pozvali v **pátek 8. září 2023** na Buškův hamr, kde se bude konat derniéra tradiční **noční prohlídky**. Úplně naposledy se budete moci podívat na hamernické křtiny a setkat se s pantátou a panímámou Buškovými, jejich dcerami, tetičkou, vodníkem, čertem i učedníky tak, jak jste je mohli vidat po dobu šesti let, a v příštím roce se můžete těšit na zcela nový příběh. Prohlídky se budou konat **od 19:30, 20:15 a 21:00 hodin** a každý návštěvník dostane v úplném závěru od Buškových malý upomínkový dar na cestu do Svinů.

Nočními prohlídkami však podzimní program nekončí a předtím, než se hamr ponoří do zimního spánku, bude uspořádáno ještě několik dalších akcí v režii Kulturního a informačního centra Trhové Svině a Domečku Trhové Svině. Právě Domeček bude pořádat **druhý ročník svátku sv. Václava**, který případně na čtvrtek 28. září.

Začátek svatováclavského dne je naplánovaný na 13:00 hod., kdy začne zápis jednočlenných až pětičlenných týmů do kvízu. Samotný **Svatováclavský kvíz**, jehož otázky se budou zaměřovat především na různé zajímavosti z Trhových Svinech, Trhvosvinenska a Doudlebska, bude zahájen ve 13:30 hodin a je na něj vymezena jedna hodina.

Během vyhodnocování si návštěvníci mohou pochutnat na **pečeném selátku, domácích zákuscích** anebo se zúčastnit **komentované prohlídky hamru** či zhlédnout **ukázkou dravců**. V 15:30 hod. budou oznámeny **výsledky kvízu** a výherci dostanou diplomy a odměny. Program se navíc rozšíří o hudební vystoupení a od 16:00 hod. bude k poslechu a tanci hrát oblíbená skupina **Cmaj7**.

Doufáme, že nám počasí na sv. Václava bude přát a že se opět shledáme, abychom se s letošní letní sezónou mohli společně rozloučit. Těšíme se na viděnou!

Za kolektiv Buškova hamru Matěj Průha

**DOMEČEK T. SVINÝ
VÁS SRDEČNĚ ZVE NA**

SVÁTEK SV. VÁCLAVA

NA BUŠKOVĚ HAMRU

VE ČTVRTEK 28. ZÁŘÍ 2023

13:00 – 13:30 ZÁPIS TÝMŮ DO KVÍZU (1-5 účastníků v týmu) 13:30 – 14:30 SVATOVÁCLAVSKÝ KVÍZ (T. Svině, Doudlebsko) OD 14:30 PEČENÉ SELÁTKO 15:30 – 16:00 VYHODNOCENÍ KVÍZU A PŘEDÁNÍ CEN	OD 16:00 KONCERT CMAJ7 PO CELÝ DEN PROHLÍDKY HAMRU TVOŘIVÁ KERAMICKÁ DÍLNA PRO DĚTI PRODEJ PRODUKTŮ Z DOMEČKU UKÁZKA DRAVCŮ
---	---



AKTUÁLNĚ Z KIC

Program KIC na září

10. 9. neděle - LOUTKOVÉ DIVADLO - ZLATOVĚŠKA 16:00, Buškův hamr - Loutkové divadlo pro děti. Hraje divadlo Víti Marčíka.

21. 9. čtvrtek - KOMENTOVANÁ VYCHÁZKA MĚSTEM SE SPISOVATELEM J. ŠTIFTEREM - PO STOPÁCH E. HÁCHY 15:00 hodin

Start je vždy před kostelem v Trhových Svinech. Procházka městem trvá cca 1 hodinu. Kulisy dětství a dospívání, co formovalo jeho charakter? V terénu propojíme místa, která jsou spojená svinskými lety Emila Háchy.

KICT. Sviny

Pozvánka do KD Trhové Sviny

V úterý **19. září od 19 hodin** k nám dorazí **Ondřej Havelka a jeho Melody Makers** s exkluzivní koncertní show **Račte si přát?**, v níž vám s potěšením zahrají naprosto jakoukoliv píseň z jejich repertoáru, kterou si budete přát slyšet. Pokud si na ni vzpomenou....)

Chcete se dozvědět, kdo má vynášet smetí, proč se chlapi nikdy neptají na cestu a jak se správně vymačkává zubní pasta? Zveme Vás v úterý **26. září od 19 hodin** na komedii **Manželský čtyřúhelník na horách** v obsazení Ivana Jirešová, Dana Homolová, Vladimír Kratina a Martin Sitta.

Novinky ve fondu knihovny

Vondruška, Vlastimil: **Černá lilie**

Bauer, Jan:

Prokletí domu u Dvou růží

Jindra, Jaromír:

Zločiny dvorního rady

Křivánková, Pavlína: **Chalupa**

Malá, Blanka:

Láska ve špičce italské boty

Majchráková, Barbora:

Pod Kaštanem

Mawer, Šimon: **Anatomie rodu**

Chalupová, Lenka:

Svatojánské ořechy

Fielding, Joy: **Hospodyně**

Connelly, Michael: **Pátý svědek**

Paris, B. A.: **Vězenkyně**

Gibney, Patricia: **Zlomená duše**

Dán, Dominik:

Dáma kontra střelec

Češka, Stanislav: **Sériová vražda**

Mgr. V. Hájková

Nová naučná stezka

Zahájí ji Láďa Hruška

Trhové Sviny budou mít novou naučnou stezku. Trasa nazvaná **Mezi nebem a zemí** propojuje město s osadou Březí a Lniště. Vypráví o zdejších nadpřirozenou. Partnerem stezky je skupina Prima - mediální společnost akcí podpořila v rámci komunitního projektu Prima SVĚT. Její tváře, včetně legendárního kutila a moderátora Ládi Hrušky, dorazí na **slavnostní otevření**. To se uskuteční **v sobotu 23. září na Buškově hamru**.

„Okolní krajina je jako stvořená pro výlety - pro místní, ale i turisty se dlouhodobě snažíme vymýšlet nové trasy, které je přivedou na klidná místa s vysokou estetickou hodnotou,“ říká vedoucí Kulturního a informačního centra v Trhových Svinech Šárka Floderová. Na základní okruh (město - kostel Nejsvětější Trojice - Buškův hamr) navázala v roce 2021 stezka Trhové Sviny zbožné i hříšné (město - Pěčín - Hrádek - Rejta), nejnovější počín se vydává zase jiným směrem.

„Cílem našeho komunitního projektu Prima SVĚT je podporovat místní komunity ve vytváření a zatraktivňování veřejných prostranství, která slouží k jejich setkávání. Naučná stezka v Trhových Svinech takovým počinem rozhodně je a nás těší, že můžeme být součástí jejího vzniku,“ uvádí marketingový ředitel skupiny Prima Aleš Pýcha, a dodává: „Samozejmě si nenecháme ujít slavnostní otevření této stezky, kterého se za nás ujme oblíbený moderátor a král vychytávek Láďa Hruška.“

Naučná stezka Mezi nebem a zemí otevírá témata spojená s historií zdejšího nadpřirozena. Historické kroniky zmiňují zázraky, které se odehrály na poutních místech, jihočeské Doudlebsko je silně spojeno také s kultem spiritismu, kdy se lidé především v první polovině 20. století snažili propojit se světem mrtvých. Na stezce ožívají také příběhy boje proti čarodějnicím nebo staré svinské pověsti.

KIC T. Sviny

Foto: M. Vodka
(Multimediální kurz)



KRONIKÁŘSKÉ OKÉNKO

Kronikářská soutěž

Srpnová otázka kronikářské soutěže se ptala na místo těžby železné rudy v okolí. Řešením byla možnost C, tedy že ložisko se nacházelo v osadě Třebíčko. Tehdejší kronikář Jaroslav Vazda tuto informaci zaznamenal do městské kroniky z roku 1982 takto: „O historii dolování železných rud v Třebíčku se studenti dozvěděli z vyprávění a z kroniky pana Fraňka z Třebíčka. Ruda se sbírala v hloubce 2 až 4 m. Ještě dnes se zde někdy proboří šachta, většinou následkem dešťů.“ Ověřením lokalit železné rudy severovýchodně od Trhových Svinů se zkrájí 80. let zabývali čtyři studenti 3. ročníku místního gymnázia, tato práce jim dle zprávy v kronice „přinesla zdokonalení ve studiu odborné literatury a hlubší znalosti v oboru mineralogie. Naučili se pracovat se vzorky v laboratorních podmínkách a poznali některé metody měření.“ Po pečlivém popisu celého výzkumu ukončil kronikář tento článek otázkou: „Už víte, proč je Červený vršek červený?“

Ze správných odpovědí byl jako výherce vylosován pan **Jan Pilbauer**, který si může v KIC Trhové Sviny vyzvednout odměnu. Další otázka se bude zaměřovat na průmyslový provoz a podíváme se na již dávno zbouranou cihelnu na okraji města.

OTÁZKA Č. 9:

Kterému rodu patřila kruhová cihelna při cestě k Otěvěku?

A) Stašků

B) Králů

C) Stráských

Odpovědi ve tvaru A, B nebo C pošlete **nejdéle do 20. září 2023** na e-mailovou adresu **kronikaTS@gmail.com** a uveďte, prosím, i Vaše jméno a příjmení. Zasláním odpovědi souhlasíte s uveřejněním svého jména v TSL (v případě výhry). Vylosovaného výherce poté zkontaktujeme, aby si mohl v KIC Trhové Sviny vyzvednout drobnou odměnu.

Matěj Průha



KULTURNÍ AKCE V ZÁŘÍ 2023



KINA

Podrobný přehled akcí najdete na:

TRHOVOSVINENSKÉ LISTY

články i akce ON-LINE na
[tsl.ZPRAVODAJE365.cz](https://tsl.zpravodaje365.cz)

ZPRAVODAJE365.CZ

DIVADLA

Divadelní sál KD T. Sviny

26. 9. úterý v 19:00 Premiéra

Fanny agentura

Manželský čtyřúhelník na horách

Komedie | ČR | 2021 | 90min.



Osudy čtyř protagonistů z komedie MANŽELSKÝ ČTYŘÚHELNÍK, která se dočkala přes 200 repríz, nedaly spát ani Fanny agentuře, ani autorovi.

Režie: Jakub Zindulka

Hrají: Ivana Jirešová, Dana Homolová, Vladimír Kratina, Martin Sitta

Mládeži přístupné

Vstupné: 400 / 380 / 350 Kč

SOUTĚŽE

1. 9. pátek 15:00

Skotačení v kouzelném lese

RC Trhovčák

Digitální kino v Trhových Svinech vzniklo za finanční podpory Města Trhové Sviny a Státního fondu na podporu a rozvoj české kinematografie. Filmy s logem **3D** promítáme ve 3D. Ceny uvedené v programu jsou včetně příplatku na Fond české kinematografie. Změna programu vyhrazena.



Poslední prázdninové odpoledne plné her a soutěží pro děti a jejich rodiče.

Vstup zdarma

VZDĚLÁVÁNÍ

4. 9. pondělí 17:00

Zábavná historie českých světů

Centrum komunitních aktivit

Město Trhové Sviny zve všechny zájemce k návštěvě 3. ročníku cyklu zábavně vzdělávacích pořadů

Akademie třetího věku Trhové Sviny

- Akademie se může účastnit každý zájemce
- Účast není omezena věkem ani vzděláním
- Aktuální pořad s promítáním bude na téma:



Zábavná historie českých světů

V seznamu našich světů je řada jmen, která přitahují i dnes zvláštní pozornost. V pořadu Zábavná historie českých světů se budeme věnovat několika neznámým osobnostem a jejich osudům. Hlavní protagonistou pořadu je pražský arcibiskupský generální vikář, jehož životní osudy si podrobně přiblížíme.

pondělí 4. září od 17:00 hod.

Centrum komunitních aktivit Trhové Sviny

Zábavná historie českých světů - pořadí Akademie třetího věku.

Vstup zdarma

23. 9. sobota 09:00 - 12:00

Multimediální kurz

Centrum komunitních aktivit

MULTIMEDIÁLNÍ KROUŽEK
v CKA Trhové Sviny

23. 9. - 28. 10. 2023
každou sobotu od 9:00 do 12:00 h



Multimediální kurz pro mládež pod vedením Bc. Lenky Cimlové Ostré

Vstupné: 300 Kč

Přehled akcí:

<https://tsl.zpravodaje365.cz/akce>

Prodej vstupenek:

<https://knihovna.tsviny.cz>

Rezervace vstupenek:

T: 386 322 930

E: kultura@tsviny.cz

SENIORI

5. 9. úterý 09:00

Poprázdninové setkání

Centrum komunitních aktivit



Poprázdninové setkání se sdílením zážitků.

Vstup zdarma

11. 9. pondělí 09:00

Trénování paměti

Centrum komunitních aktivit



Vstup zdarma

26. 9. úterý 09:00

Arteterapeutická dopoledne s K. Ašenbrennerovou

Centrum komunitních aktivit



Kreativní dopoledne plné barev.

Vstupné: 50 Kč

15. 9. pátek 09:00

Fyzioterapeutické cvičení

Centrum komunitních aktivit



Vstupné: 50 Kč

SPORT

8. 9. pátek 09:00

Procházka s NW holemi

Centrum komunitních aktivit



Procházka s NW holemi kolem Trhových Svinů.

Zdarma

12. 9. úterý 09:50

Procházka po Novohradsku - Osada Krčín

Centrum komunitních aktivit

**NORDIC WALKING VÝŠLAP**

OSADA KRČÍN...

Procházka po Novohradsku s NW holemi s Lenkou Brychtovou - Osada Krčín.

Vstup zdarma

16. 9. sobota 10:00

Pěší pouť s Trhvosvinenskou farností

Centrum komunitních aktivit a Trhvosvinenská farnost



Pěší pouť na Dobrou Vodu s Trhvosvinenskou farností

Zdarma

DĚTSKÁ

8. 9. pátek 19:30

Noc na hamru

Domeček Trhové Sviný



Vstupné: 100 Kč

Snížené: 60 Kč

12. 9. úterý 15:00 (16x vždy v úterý ve stejnou dobu)

Logopedický kroužek

RC Trhováček



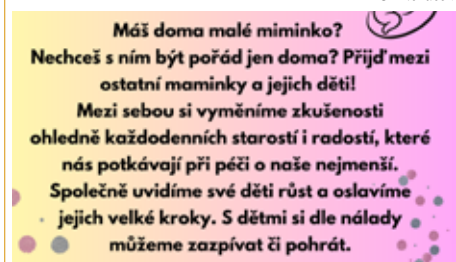
Logopedické hry a prevence.

Děti: 960 Kč

13. 9. středa 09:00 - pravidelně ve středu

Setkávání s miminký

RC Trhováček



Vítáme nová miminka a jejich maminky!

Děti: 50 Kč

HOBBY

9. 9. sobota 09:00

Deskohrátky

Centrum komunitních aktivit



Deskohrátky - dopoledne plné her.

Vstup zdarma

9. 9. sobota 13:30

Šití pro dívky

Centrum komunitních aktivit



Základy šití pro dívky pod vedením Ing. Lenky Smržové

Vstupné: 200 Kč

14. 9. čtvrtek 08:30

Dopolední setkání u šicího stroje

Centrum komunitních aktivit



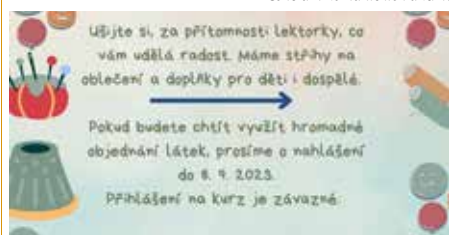
Přijďte se mezi nás "ZAŠÍT".

Vstupné: 50 Kč / Děti: 50 Kč

16. 9. sobota 09:00

Celodenní kurz šití

Centrum komunitních aktivit



Vstupné: 100 Kč

19. 9. úterý 09:00

Kreativní dopoledne

Centrum komunitních aktivit



Vstupné: 50 Kč

20. 9. středa 16:30

Swap neboli výměna sazenic....

Centrum komunitních aktivit



Vstup zdarma

22. 9. pátek 15:30

Kreativní dílny - zápisník, záložky

RC Trhováček

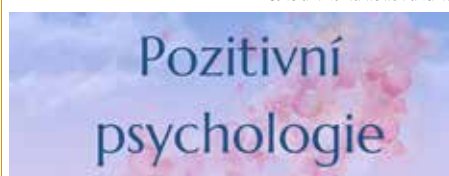
Vytvořte si svůj vlastní zápisník.

Vstupné: 100 Kč
Senioři: 50 Kč
Děti zdarma**PŘEDNÁŠKA**

11. 9. pondělí 17:00

Pozitivní psychologie

Centrum komunitních aktivit

Přednáška RNDr. Zuzany Guthové s názvem Pozitivní psychologie.
Vstup zdarma

18. 9. pondělí 10:15

Ztráta sluchu v pozdějším věku

Centrum komunitních aktivit



Přednáška Ing. Bc. Jaroslavy Pupíkové o ztrátě sluchu v pozdějším věku.

Vstup zdarma

25. 9. pondělí 17:00

Zahrada pozorovatele přírody

Centrum komunitních aktivit



Přednáška Ing. Tomáše Smrže o přírodních zahradách.

Vstup zdarma

JINÁ

18. 9. pondělí 17:30 - 19:00

Podpůrná skupina

RC Trhováček



Psycholožka Mgr. Kristýna Marková otevírá podpůrnou skupinu pro maminky menších dětí.

osoba za celý kurz: 900 Kč

28. 9. čtvrtek 13:00 - 18:00

Svátek sv. Václava

Domeček Trhové Sviny

Viz str. 17

Vstup zdarma

KONCERT

19. 9. úterý 19:00 - 21:00

Ondřej Havelka & jeho Melody Makers<https://knihovna.tsviny.cz>

„Račte si přát?“

Vstupné: 490 / 460 / 440 Kč

NAKUPOVÁNÍ

19. 9. úterý 08:00

Bazárek pro děti, mládež i dospělé

RC Trhováček



Možnost prodeje i nákupu pro děti a dospělé.

Vstup zdarma

KLUBOVÝ HUDEBNÍ POŘAD

21. 9. čtvrtek 17:00 - 22:00

Tanečky

SPCC



Vstupné: 100 Kč



SOCIÁLNÍ SLUŽBY

Setkání s rodinami 2023

Domov pro seniory Dobrá Voda, pracoviště Chvalkov

Sobota 12. srpna - tento den se konalo každoroční setkání uživatelů Domova pro senioryna Chvalkově s jejich rodinami i přáteli a vedením Domova. A já, jménem svým a jménem všech uživatelů bych rád **PODĚKOVAL** za nádherný průběh celého odpoledne.

A protože myslíme naše poděkování opravdu vážně, chceme být konkrétnější. **Děkujeme** sociální pracovníci paní *Bc. Kláře Mojhové*, zástupkyni



ředitelky paní *Ing. Kateřině Veselé*, aktivizační pracovníci paní *Lucii Sedlákové*, staniční sestře paní *Marii Adamové* a všem *sestřičkám*, kterým se zároveň omlouvám, že je nejmenuji všechny (pro jejich počet); **nejen za krásný sobotní zážitek, ale hlavně za jejich celoroční péči**. Za jejich každodenní námahu, abychom neztráceli chuť do života a mohli si tak ten „podzim života“ skutečně užívat. **Velké díky patří také všem kuchařinkám**, jimiž jsme denně doslova rozmazlováni a *všem kosmetičkám podlahových krytin*, které se věnují úklidu a udržují náš domov téměř ve sterilní čistotě. A na závěr nesmíme zapomenout poděkovat našemu údržbáři panu *Romanu Filkovi*, neboť se až pedantsky stará o to, aby vše bezchybně fungovalo. **Všem děkuji nejen za jejich velkou snahu, ale i za jejich krásný vztah, který k nám - seniorům - chovají.**

Když se ještě jednou vrátím k tomu tak příjemnému sobotnímu odpolední, musím projevit **díky dechové kapele MUZIKANTI z JIŽNÍCH ČECH**, která dopomohla k vytvoření krásné atmosféry a její hudba a zpěv je vždy vskutku zážitek. A nejen to! Oni nepřijeli jen tak zahrát starým lidem. Tím, že se všech patnáct muzikantů převléklo do skvostných doudlebských krojů, jako kdyby nám dávali najevo, že si nás váží!

Ještě jednou za všechno moc a moc děkuje!!!

Za všechny uživatele Domova pro seniory

Václav Kliment, 76 let

Zdraví jako letadlo

Až se zima zeptá, co jste dělali v létě, co odpovíte? Sklep jsme naplnili domácími kompoty a kečupy z přebytečků rajčat, za teplých vlhkých nocí jsme uháčkovali deku, kterou se v zimě zahřejeme, procestovali jsme kus republiky a teď se díky fotografiím prohlíženým u plápolajícího krbu vracíme zpátky do vzpomínek Já osobně bych ráda odpověděla, že jsem se snažila co nejvíce rozpohybovat své po zimě ztuhlé tělo. Vždy s příchodem jara, mě to „chytne“, začnu běhat, skákat, jezdit na všem možném, co ovládám vlastním motorem, jen abych se hýbala. S příchodem babího léta mě tento elán pomalu opouští a opět se spíše přesouvám na gauč. Ale jsem ráda, že jsem přes léto pro sebe a své zdraví něco udělala.

Zdraví si vizualizuji jako letadlo. Je to stroj, který se může kdykoli porouchat. Jeho let je závislý na kvalitním palivu, životnost záleží na pravidelném servisu, kdy vadné komponenty jsou nahrazovány novějšími, ovlivňují jej povětrnostní podmínky a občas hrozí srážka s cizím tělesem. Když churavíme, letadlo klesá nebezpečně k zemskému povrchu, když opět nabydeme zdraví, vzlétá vzhůru k oblakům a prolétává vesele mezi mraky ve vysoké troposféře. Každý je v průběhu letu svého života v různé výšce, na různé trajektorii. Je důležité, aby „éro“ pravidelně létalo, čím déle zůstane zaparkované v depu, tím těžší bude rozjezd po ranveji.

Co se pohybu týče, ruku na srdce, mohli a měli bychom se hýbat více. Dokud to jde... Moje babička Hela, jak ráda na ni vzpomínám, trpěla silnou artrózou a již v padesáti letech ji měnili kyčelní kloub. Sice ji tato operace zbavila každodenních bolestí, pohyblivost však zůstala už navždy omezena. Pamatuju, jak mi vyprávěla se zasněným nostalgickým pohledem na fotografie zachycující tatranské vrcholky, jak ráda v mládí lezla po horách. Po babičce jsem zdědila nejen vlnité vlasy a vášeň pro knihy s dobrodružnou tematikou, ale též kyčle. Občas se ony „potvory“ ozvou a při pohybu bolí. Vždy si vzpomenu na babičku a na její dobře míněné rady „kdykoli to půjde, zapomeň na auto, dojde tam pěšky, choď, co nejvíc, dokad' tě nic nebolí“. Tehdy jsem to nebrala vážně, pohyb byl pro mě samozřejmý a co je samozřejmé, není vzácné a nevážíme si toho, až pak, když to ztratíme...Ale, i když to bolí, pořád zůstává pohyb nejdůležitější zbraní proti většině neduhů. Proto zapomeňme schválně nějaký den klíčky od auta doma, zavřeme oči před výtahy a pěkně se zapoťmenečekejme, až se zima zeptá. Nikdo

ZVEME VÁS NA VYSTOUPENÍ JIHOČESKÉHO SOUBORU PÍSNÍ A TANCŮ ÚSVIT

25. září 2023 od 18:00 hodin

Dům s pečovatelskou službou
Nábřeží Svat. Čecha 1055, Trhové Sviny

Přijďte si s námi zazpívat, zatančit nebo si jen tak
užít příjemný večer s dobrou muzikou

VYSTOUPENÍ JE ZDARMA
DROBNÉ OBČERSTVENÍ ZAJIŠTĚNO



Děkujeme za podporu
Městu Trhové Sviny

Ledax

nevíme, zda jsme uprostřed našeho životního letu, či pomalu přistáváme na ranveji. Kolik paliva nám vlastně ještě zbývá?

Kontakt: Telefon: 725 342 656 E-mail: lenka.rodejova@ledax.cz

Ing. Lenka Rodějová - koordinátorka pečovatelské služby

30
1993-2023
gpn
SUCCESS INSIDE

TŘICET LET S GPN SLAVILY STOVKY LIDÍ



Datum 1. července 1993 se stalo důležitým milníkem pro život v Trhových Svinech a okolí. Bylo i důvodem k letošní oslavě pro řadu místních i přespolních. Ten den se v Trhových Svinech začaly vyrábět a montovat nástroje a stroje pro vytlačování plastových profilů, které se dnes pod hlavičkou GPN vyvážejí do celého světa. Producent nástrojů, strojů i celých linek na plasty patří mezi největší zaměstnavatele v regionu a dlouhodobě podporuje komunitní život ve městě. Proto není divu, že s ním třicetileté výročí přišly oslavit stovky lidí z Trhových Svinů, širšího okolí i zahraničí.

Společnost GPN připravila ke svému jubileu několik akcí a myslela přitom na každého. **Den otevřených dveří**, který se konal v sobotu 17. června, spojený s prohlídkou trhovosvinenského závodu a ukázkou jednotlivých fází výrobního procesu nástroje a linky, si nenechaly ujít stovky zaměstnanců s rodinami a přáteli. Pozvání přijali i bývalí pracovníci v důchodu, kteří mohli porovnávat současné stroje a technologie s těmi, které používali oni sami.

Další akci – **zábavné sobotní odpoledne plné her a zážitků** – si o týden později užily zejména děti. V místě bývalé

tržnice a parku pod městským kulturním domem byly pro veřejnost připraveny skákací hrady, soutěžní stezka s úkoly, divadelní představení, malování na obličej, ale například i virtuální prohlídka GPN, která do provozu přenesla malé i velké návštěvníky pomocí 3D brýlí. Pro všechny bylo připraveno bezplatné občerstvení, zajímavé ceny a památeční fotografie z fotokoutku.

Oslavy třicátých narozenin firmy zakončil 24. června **večer plný hudby a tance**, na který do kulturního domu dorazili zaměstnanci GPN se svými partnery, bývalí pracovníci v důchodovém věku, zástupci města a místních organizací, zahraniční spolupracovníci a další příznivci. Za doprovodu hudební skupiny Metroklub se nejprve tančilo ve stanu s pódiem a později s kapelou Kabát revival i uvnitř kulturního domu.

Zájemci se mohli zvěčnit ve fotokoutku nebo absolvovat virtuální prohlídku závodu. Pro všechny byl připraven bohatý raut. „Potěšilo mě, že s GPN přišlo slavit tolik lidí. Je pravdou, že patříme mezi největší zaměstnavatele v regionu a během třiceti let fungování prošlo firmou už více než tisíc osob – devět z nich u nás pracuje celých třicet let. Ještě jednou všem děkuji a hurá do další dekády,“ uvedl k tomu Jiří Šimek, ředitel společnosti.

PRACUJTE
U NÁS

HLEDÁME:

LEŠTIČE KOVŮ
OBSLUHU CNC STROJŮ

více na www.pracevgpn.cz



GPN GmbH
Stálá provozovna ČR
Husova 1056, 374 01 Trhové Sviny



personální oddělení – Bc. Lucie Kollarová
387 844 902, 387 844 900
e-mail: Lucie.Kollarova@gpn.cz



www.gpn.cz
gpn@gpn.cz

Lékárna Poliklinika



Oblíbená lékárna
pro Trhové Sviny a okolí.

Více než 1000 léků zcela bez doplatku!

Inzuliny bez doplatku!

tel: 386322196
Nábřeží Svat. Čecha 664
Trhové Sviny
Po-Čt 7:30-17:00, Pa 7:30-16:00

• Sleva platí na léky hrazené z veřejného zdravotního pojištění po předložení naší slevové karty.



Rádi vám poskytneme právní pomoc
např. v těchto záležitostech:

- převody nemovitostí – darování, prodej, koupě
- rozvod manželství
- náhrada škody včetně škody na zdraví
- zastupování u soudu ve věcech občanskoprávních a trestních
- dědickém řízení

Najdete nás na naší pobočce v Trhových Svinech
na adrese Žižkovo náměstí 92, Trhové Sviny, 374 01
(naproti městskému úřadu, vedle České spořitelny)

úřední hodiny Trhové Sviny:

středa: 13:00 - 17:00,

jinak po předchozí telefonické domluvě

www.advokatibudejovice.cz

Tel.: 387 200 681 Mob.: 601 385 562



TODOROV nástrojárna s.r.o.,
rodinná firma s třicetiletou tradicí
a sídlem v Trhových Svinech,
hledá posily do týmu.

Momentálně sháníme pracovníka
na pozici **obráběč kovů**

Pošlete svůj životopis ještě dnes,
nebo se přijďte rovnou podívat k nám do výroby.

Nabízíme:

- zajímavou práci v 1-směnném provozu
- 25 dní dovolené
- příspěvek na stravování
- příspěvek na penzijní pojištění

Více informací na www.todorov.cz

Kontakt:

Radek Todorov

konstrukce@todorov.cz

+420 723 320 412



Zkušené přivítáme - nezkušené zaučíme



**Hledáme nové kolegy na pozici poštovního
doručovatele s řízením do našeho týmu
v Trhových Svinech!**



800 223 000
TvojeBudoucnost.cz

- Náborový příspěvek 15 000 Kč
- Pracovní doba od pondělí do pátku, volné víkendy
- 5 týdnů dovolené
- Stravenky v hodnotě 100 Kč, příspěvek na rekreaci, možnost vstoupit do programu MultiSport
- „Pojistka na blbost“ při výkonu povolání je u nás samozřejmostí



**Silný a stabilní hráč v oboru
hydrauliky a letectví
hledá nové členy do svého týmu!**

Volné pracovní pozice

Výrobní pozice

- Operátor CNC strojů a robotických pracovišť
- Mechanik - zkušební technik
- Brusič a ostřič nástrojů
- Provozní zámečník
- Strojírenský dělník
- Dělník údržby areálu

Technické pozice

- Technolog montáže
- Technolog výroby
- Konstruktor zkušebního zařízení
- Konstruktor - projektant
- Technolog povrchových úprav kovů
- Kooperace dílů



kratka.monika@jihostroj.cz



+420 722 963 855



Budějovická 148
382 32 Velešín



www.facebook.com/Jihostroj.as



www.jihostroj.com





Chcete pracovat v úspěšné společnosti, která je jedním z nejvýznamnějších výrobců razítek na světě?
Láká Vás představa dlouhodobého zaměstnání na HPP v moderním a čistém prostředí?
Přijďte se k nám - hledáme pracovitě a spolehlivě kolegy na pozice:

OPERÁTOR/KA NA LISOVNĚ PLASTŮ

Náplň práce

- odebírání plastových dílů
- vizuální kontrola a ukládání plastových dílů
- vážení plastových dílů
- udržování pořádku a čistoty u strojů
- třísměnný provoz

Požadujeme

- základní vzdělání, praxe není podmínkou
- samostatnost, spolehlivost, pečlivost
- fyzická zdatnost, zdravotní stav bez omezení
- ochota pracovat na směny
- nástup možný ihned

KONTAKT:

e-mail: mlhotkova@colop.cz

tel.: 383 570 173

Na Výhony 291, Borovany

OPERÁTOR/KA VULKANIZAČNÍHO LISU

Náplň práce

- nakládání a odebírání vulkanizátu
- vizuální kontrola kvality vulkanizátu
- udržování pořádku a čistoty u strojů
- dvousměnný provoz

Nabízíme

- zájem o silné mezinárodní společnosti
- výkonnostní a osobní měsíční prémie
- příplatek za přesčas a odpolední směnu
- 13. plat
- věrnostní bonus
- příspěvek na dopravu do zaměstnání
- příspěvek na stravování
- příspěvek na sport/kulturu/volný čas
- odměny za zlepšovací návrhy
- vstřícný osobní přístup k zaměstnancům

ENGEL

JE VÍCE NEŽ ZAMĚSTNAVATEL

4. příměstský ENGEL tábor

Dva týdny před celozávodní dovolenou odstartoval 4. ročník příměstského tábora. Zaměstnanci firmy mohou v těchto dnech využívat již tradičního oblíbeného benefitu – rodiče ráno přivedou své děti do práce, tam si je převezmou táborové lektorky a den plný her a zábavy začíná. Na programu byla letos jízda na koni, návštěva kaplické hasičárny a knihovny, hledání pokladu v zahradě kaplického Domova pro seniory nebo opékání špekáčků. To vše v zázemí firemního parku. Z fotografií je jasné, že si děti prázdninový čas i tentokrát užily a společně již vyhlížíme další letní prázdniny.





Z HISTORIE

Sokolu je 130 let

V září roku 1893 se sešly více jak dvě desítky místních obyvatel, aby v našem městě založily tělocvičnou jednotu Sokol.

V roce 1993, kdy jsme si připomínali sté výročí této události, napsal obsáhlý článek Mgr. František Slípka (TSL 1993/č.2,3).

Asi jen málokdo má tato vydání v papírové podobě, ale text lze vyhledat v elektronické podobě na webové stránce <https://www.tsviny.cz/trhovosvinenske-listy-1993/ds-1075/archiv=0>

V tomto vydání TSL nechám mluvit spíše fotografie z archivu již zmíněného Mgr. Slípky a textově se k tomuto výročí vrátím v říjnovém, popř. dalších vydáních TSL.

Zakládající členové Sokola v T. Svinech 1893.

Sedící v první řadě zleva: Dominik Bušek a Jaromír Šimon. Sedící ve druhé řadě zleva: Reimund Šimek, František Zeman, Jan Sojka, Petr Perný a Václav Stráský. Stojící ve třetí řadě zleva: Kar. Linhart, Emil Haleš, Václ. Klíma, Čeněk Barthel, Ondřej Jindra a Jan Fürbeck,



Ženský odbor jednoty Sokol v T. Svinech v roce 1908



Starosta Sokola a cvičitel žen Karel Bervic v roce 1910 s cvičenkami, které získali II. cenu sletových závodů.



Sletový a správní výbor Sokola T. Sviny v roce 1910. Sedící v první řadě zleva: MUDr. V. Kunert, R. Schönauer, K. Bervic, Fr. Princ, Václav Kolros a Václav Stráský. Stojící ve druhé řadě zleva: Josef Kryštof, Jar. Šimon, Jan Stráský a Rud. Mašek.



Starosta a vedoucí žáků Karel Bervic se žáky Sokola T. Sviny – Dětský den v roce 1913.



Župní slet v T. Svinech v roce 1910. Svinenští cvičenci získali II. cenu sletových závodů. Ležící v první řadě zleva: Jaroslav Stráský, Karel Princ, František Mašek a Karel Pašek. Sedící ve druhé řadě zleva: starosta a místonáčelník



Karel Bervic, náčelník František Prokop a cvičitel Václav Malý. Stojící ve třetí řadě uprostřed: Petr Šicho a František Princ.



Dvacetileté výročí Sokola v Trhových Svinech 1913. Členové jednoty od založení. Stojící zleva: Fürbek F., Pilbauer K., Stráský V., Stráský J., Blízek M., Šindelář F., Princ J., Kučačka A., Šimon Jar. A Bušek D. Sedící zleva: Pachner V., Perný P., Weyser V., Dr. Gregora K., Malý Š., Porák J., Klíma V., Šimon J. a Bervic K.

Poznámka: Dovoluji si požádat čtenáře TSL, aby v případě zjištění nějaké nepřesnosti v popiskách fotografií, tuto nepřesnost pomohli napravit. Máte-li nějaké doplnění nebo dokonce dosud nezveřejněné fotky, ozvěte se rovněž. Děkuji.

Jiří Krauskopf